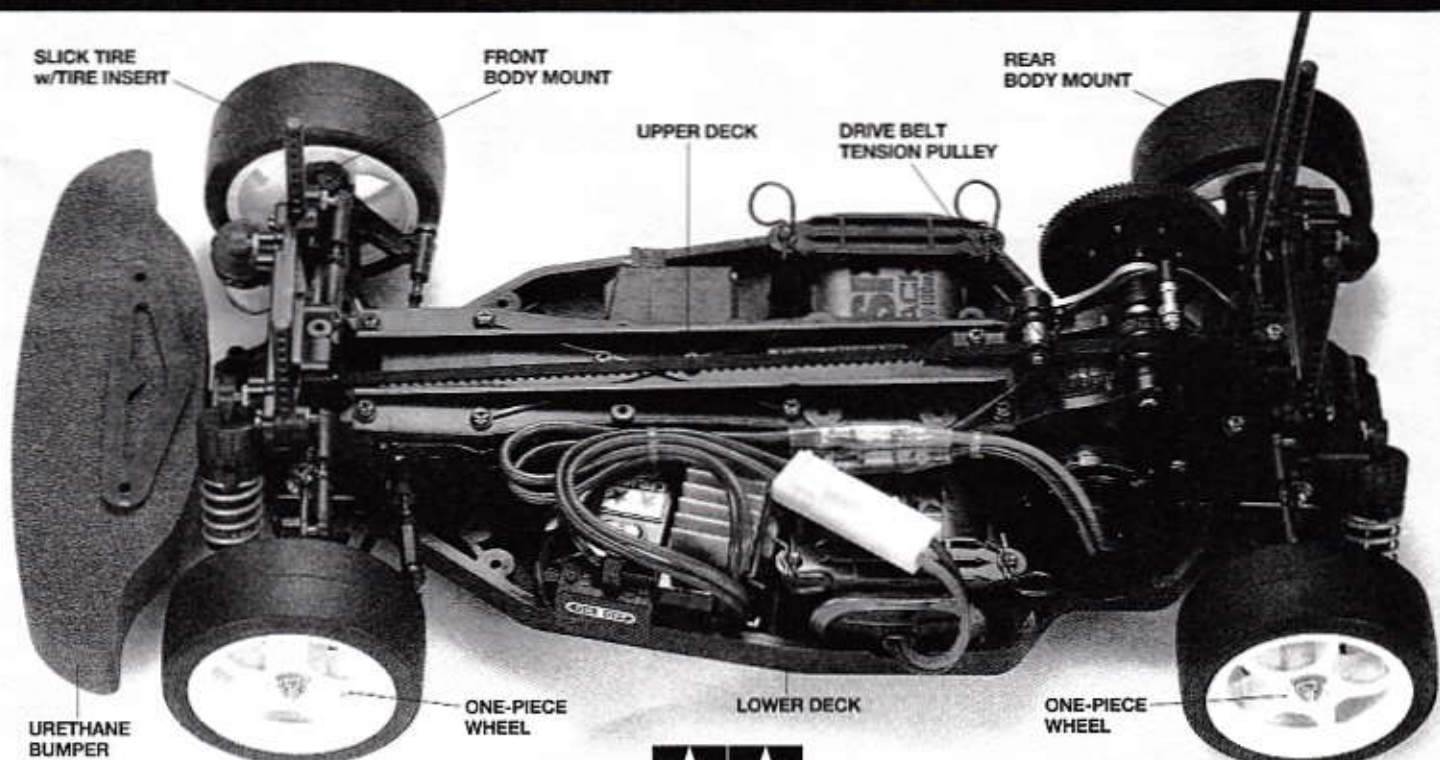
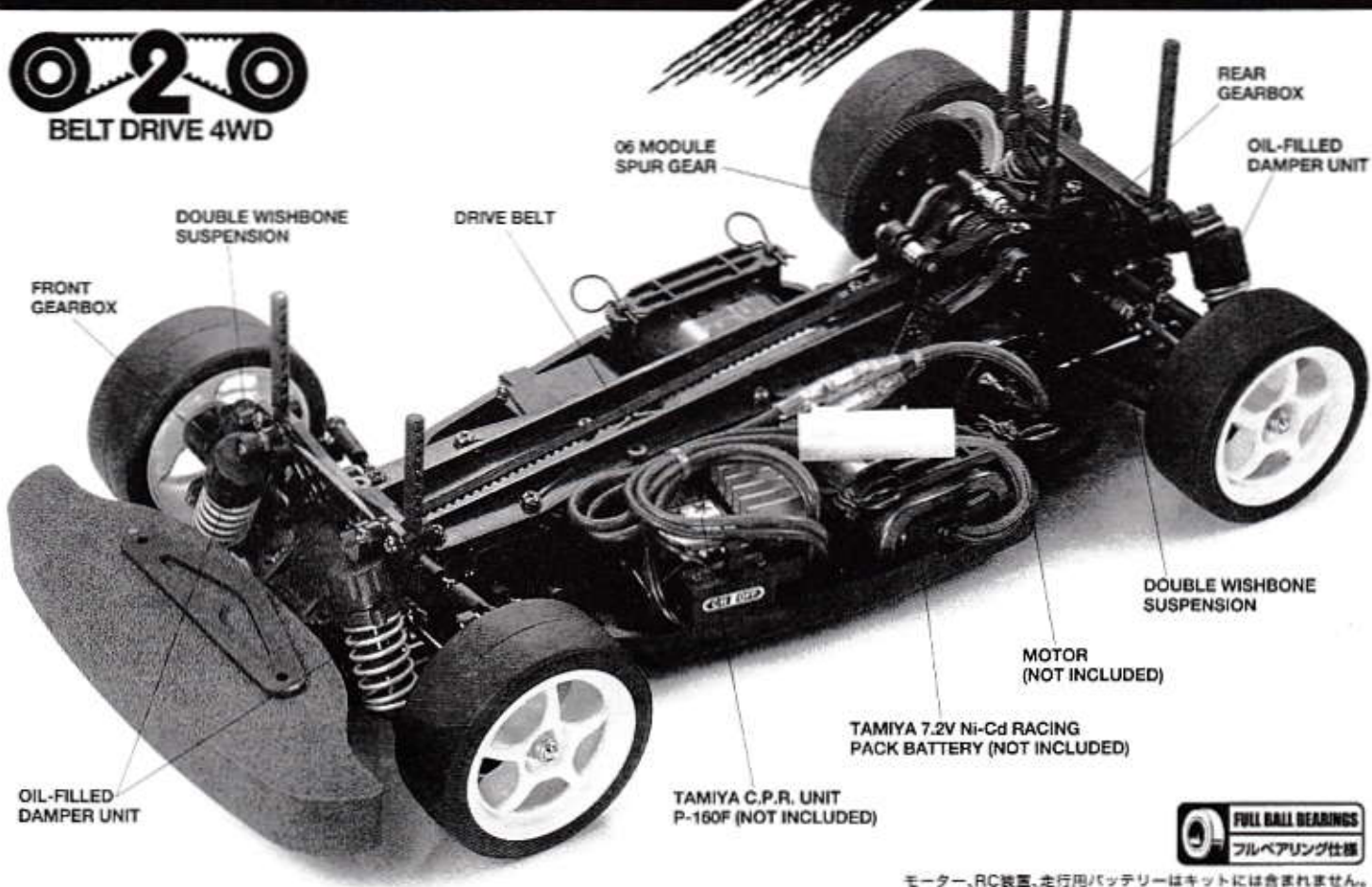


1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

TA04-S

1/10 電動RC
4WDレーシングカー
TA04-S シャーシキット
CHASSIS KIT



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

1/10 RCC TA04-S シャーシキット (和英独仏)

TA04S CHASSIS KIT

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。P19を参考に、付属の25Tピニオン(06モジュール)に合わせ、最適なギヤ比のとれるモーターを選択してください。(推奨モーター、RS-540スポーツチューン)

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-1 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

MOTOR

★This kit does not include motor. Refer to page 19 and purchase separately sold electric motor, which is suitable for included 25T pinion gear (06 module). RS-540 Sport-Tuned Motor is recommended.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-1 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Beachten Sie Seite 19 und kaufen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor, der zu dem enthaltenen 25Z Antriebszahnrad (Modul 0.6) passt. Es wird ein RS-540 Sport-Tuned Motor empfohlen.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-1 conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

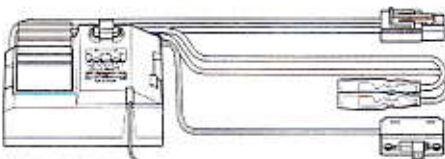
MOTEUR

★Ce kit n'inclut pas de moteur. Se reporter page 19 et se procurer un moteur électrique vendu séparément compatible avec le pignon 25 dents (module 0.6) fourni. Moteur RS-540 Sport-Tuned recommandé.

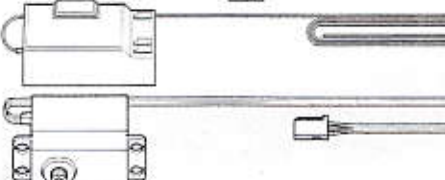
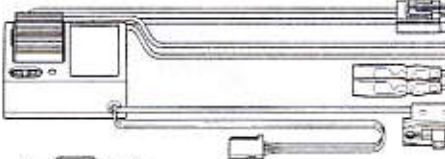
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-1プロボ
Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-1 2 voies



FETアンプ付き2チャンネルプロボ
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



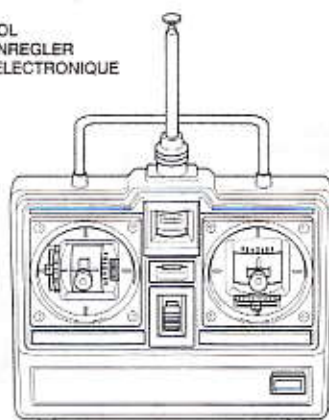
RS-540スポーツチューンモーター
RS-540 Sport-Tuned Motor
RS-540 Sport-Tuned-Motor
Moteur RS-540 Sport-Tuned



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングバック
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing



7.2V専用充電器
Compatible Charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《走行用ボディ》
★キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー(TA03,04,TL01,TB01)用ボディパーツセットを別にお買い求め下さい。

BODY SHELL

★Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (TA03, 04, TL01, TB01).

KAROSSERIE

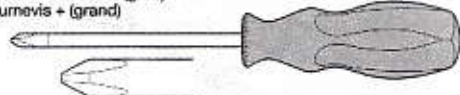
★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (TA03, 04, TL01, TB01).

CARROSSERIE

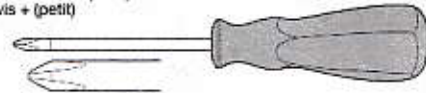
★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA (TA03, 04, TL01, TB01).

《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



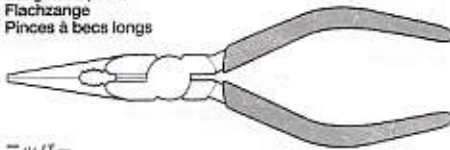
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



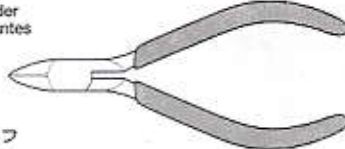
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupants



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



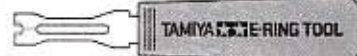
★この他に、ヤスリやウエス、また、Eリングセッターがあると便利です。

★Pin vise, tool for 2mm E-ring, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, Werkzeug für 2mm E-Ring, weiches Tuch.

★Outil à percer, outil pour circlip de 2mm, lime et chiffon doux seront également utiles.

2mmEリングセッター
Tool for 2mm E-ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm





●組み立てる前に説明書を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

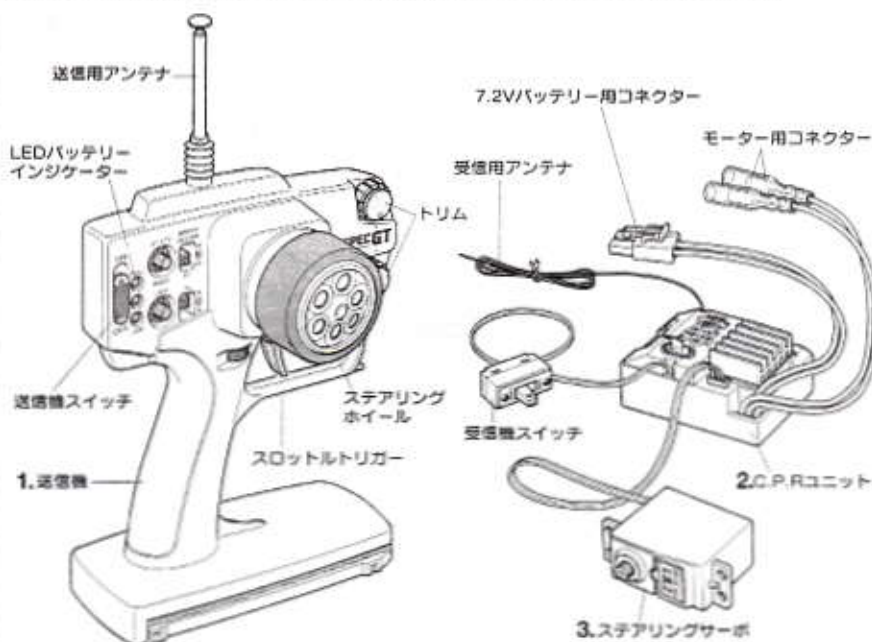
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

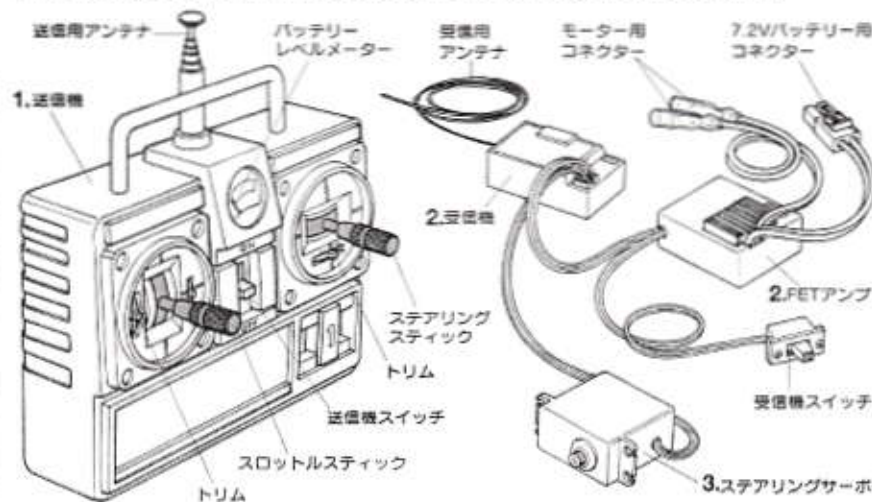
PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclusés dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-Iプロボ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《FETアンプ付きプロボ》 2 CHANNEL R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
 - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作前にかならず
お読み下さい。
Read before assembly
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明書を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

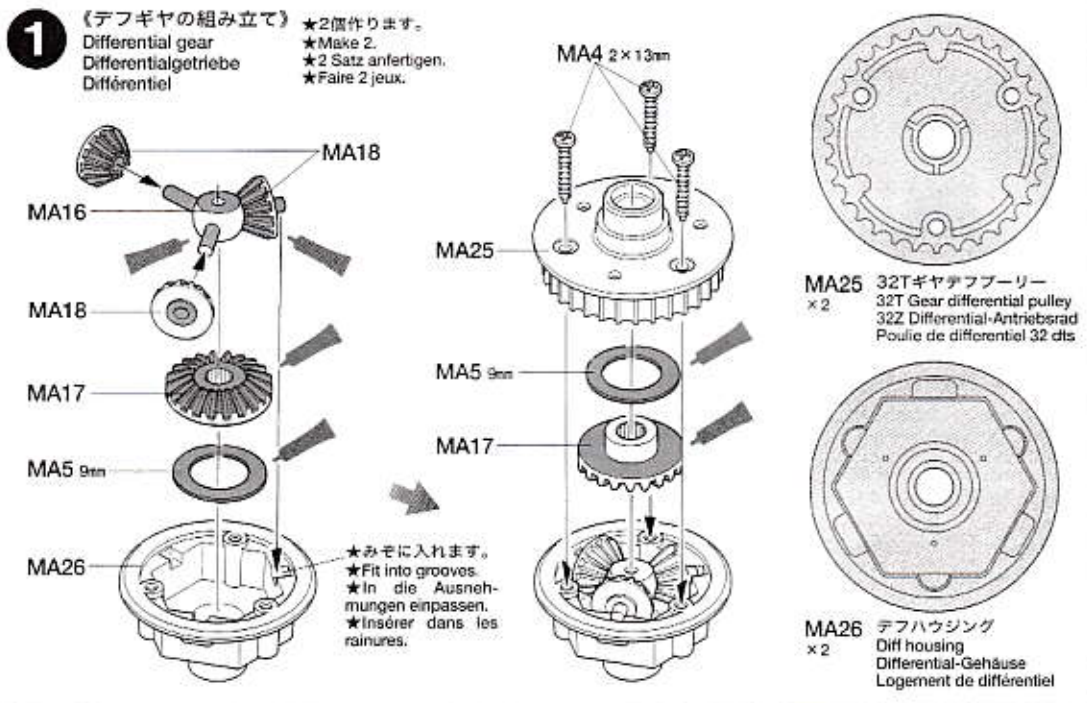
★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~6
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

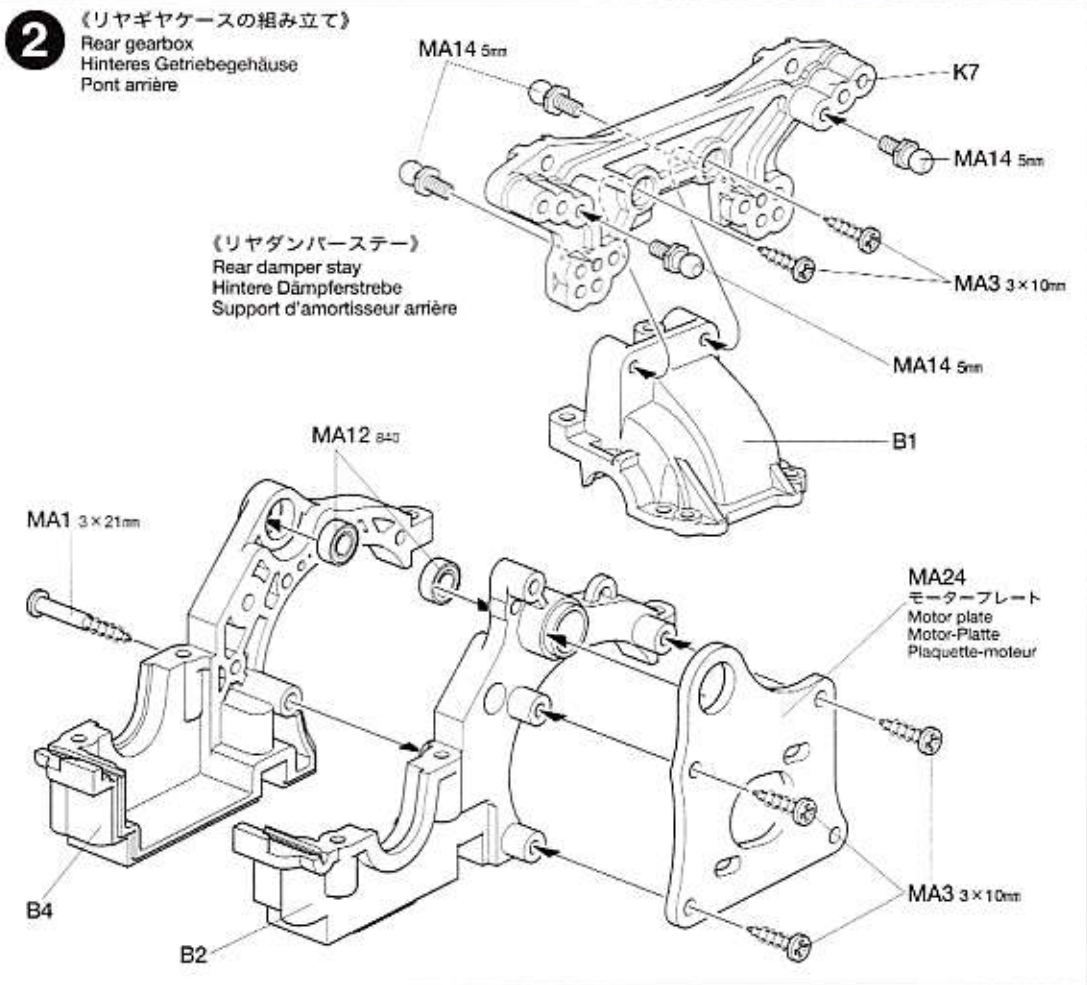
1 《デフギヤの組み立て》
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- 2 × 13mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA4 × 6
- 9mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA5 × 4
- MA16 × 2
ベベルシャフト
Star shaft
Support de satellite
- MA17 × 4
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique
- MA18 × 6
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegehrad klein
Petit pignon conique



2 《リアギヤケースの組み立て》
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

- MA1 × 1 3 × 21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3 × 5 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA12 × 2 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA14 × 4 5mm ピローボール
Ball connector
Kugekopf
Connecteur à rotule



タミヤRCガイドブック

ラジコンコントロールモデルをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

3 《リアアームの取り付け》 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×2

5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA14 ×2

MA8 ×2 3×48.5mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

4 《リアデフギヤの取り付け》 Attaching differential gear (rear) Einbau des Differentialgetriebes (hinter) Installation du différentiel (arrière)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×2

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×2

MA11 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

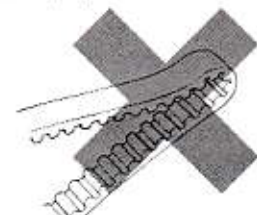
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
MA19 ×1

ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
MA20 ×1

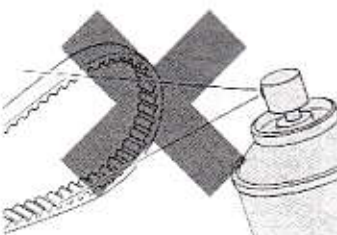
《ドライブベルト》

Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.

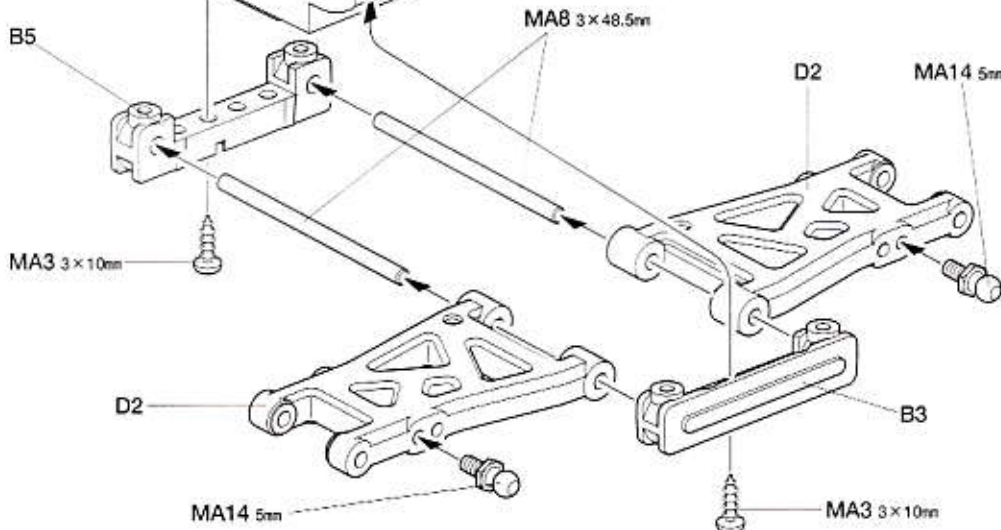
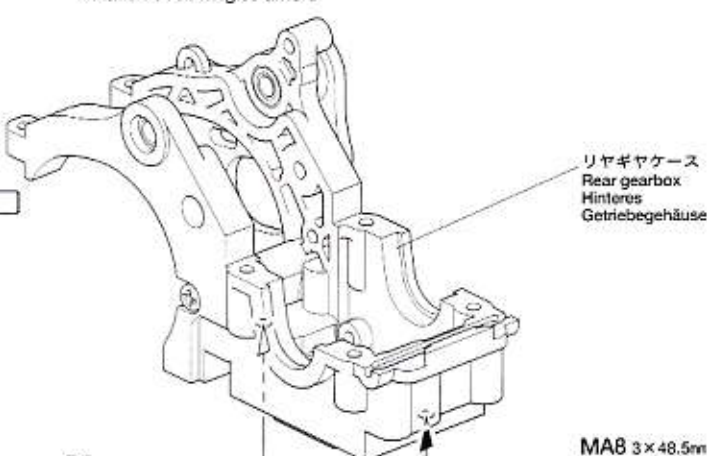


- ★シンナー、オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



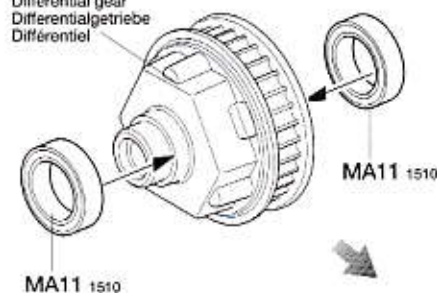
- ★ベルトの山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換して下さい。
- ★When worn out or overstretched, replace.
- ★Ersetzen, wenn verschlissen oder überdehnt.
- ★Remplacer une courroie usée ou détendue.

3 《リアアームの取り付け》 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



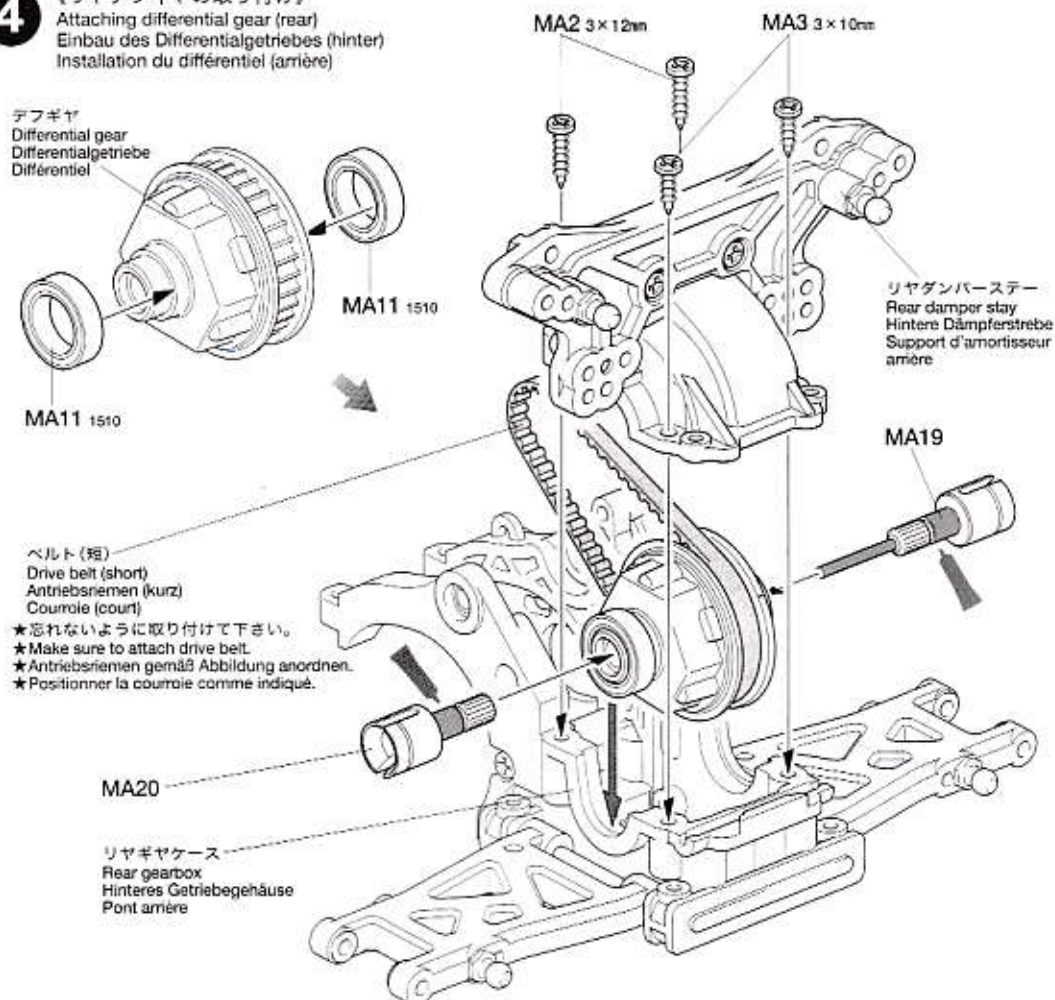
4 《リアデフギヤの取り付け》 Attaching differential gear (rear) Einbau des Differentialgetriebes (hinter) Installation du différentiel (arrière)

デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

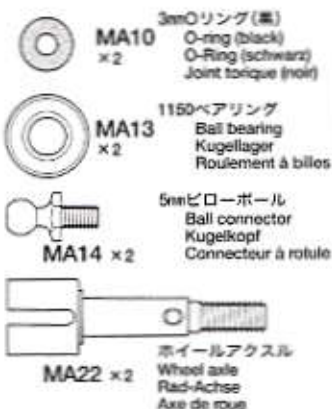


ベルト(短)
Drive belt (short)
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (court)

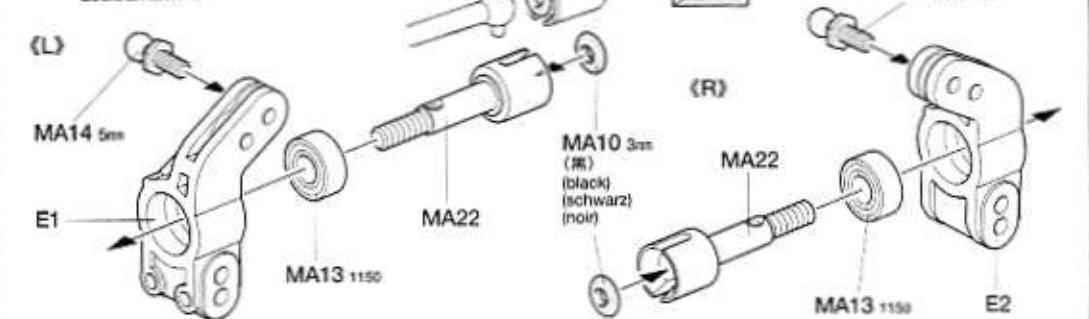
- ★忘れないように取り付けて下さい。
- ★Make sure to attach drive belt.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.
- ★Positionner la courroie comme indiqué.



5 《リアアクスルの組み立て》
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière



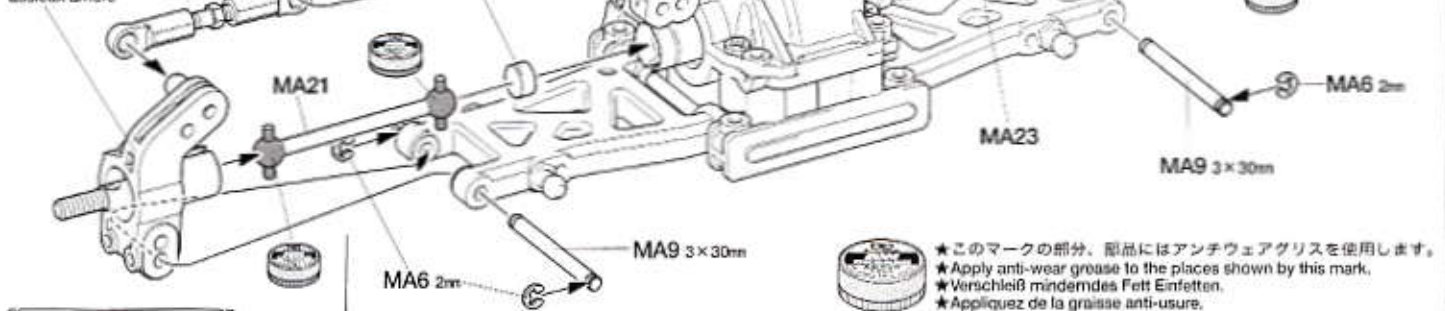
5 《リアアクスルの組み立て》
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière



6 《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



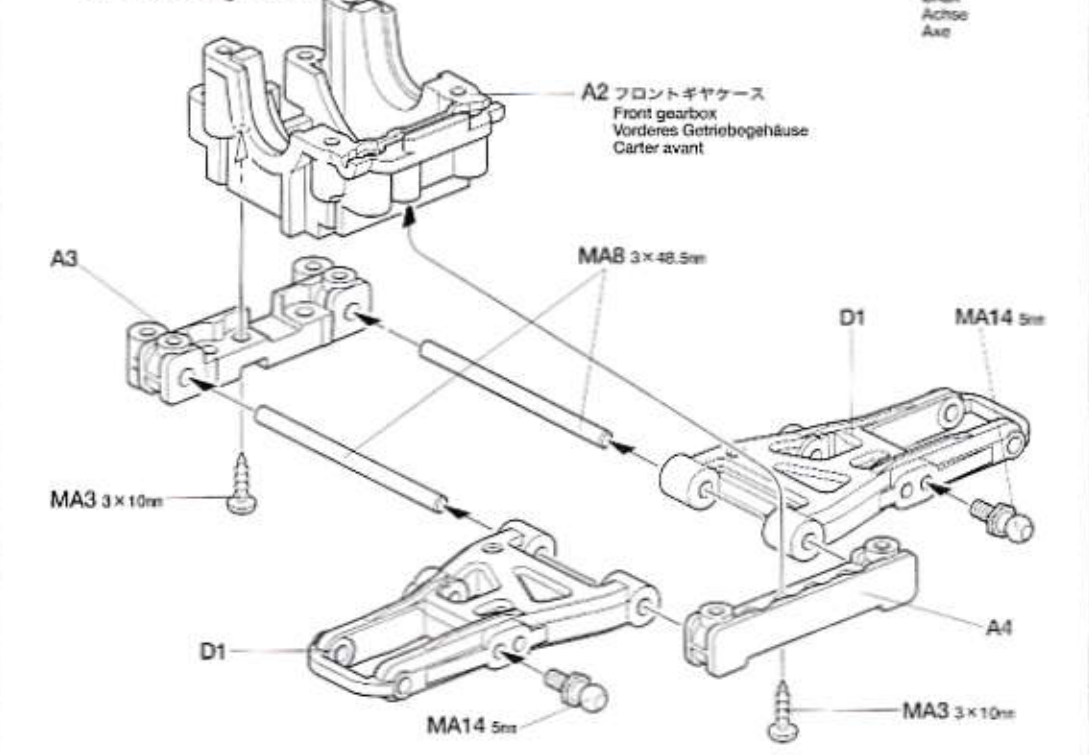
リアアクスル (L)
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière



7 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

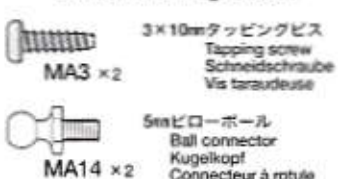


7 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



B **7~13**
袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

7 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

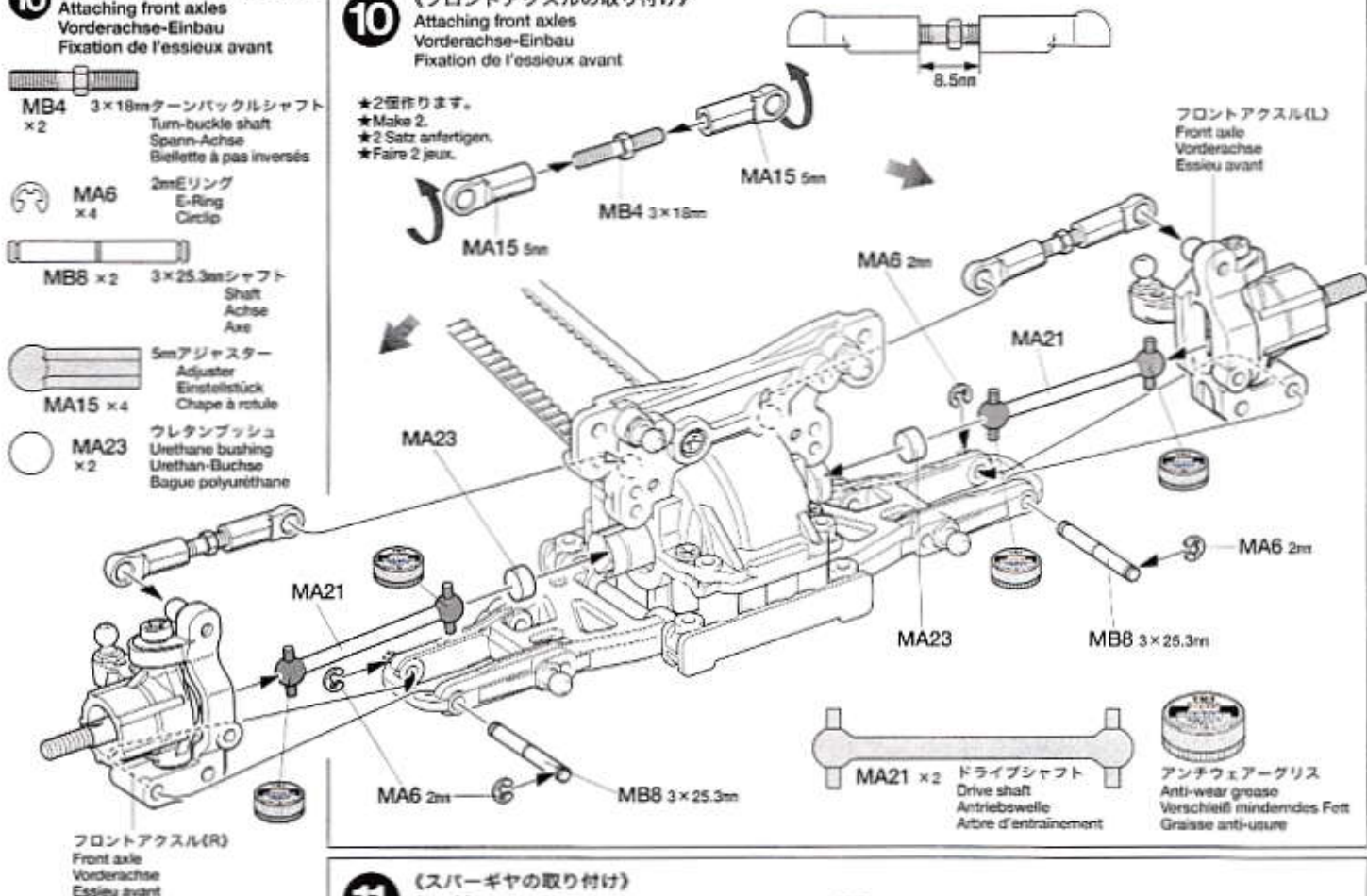


10 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieux avant

- MB4** ×2 3×18mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- MA6** ×4 2mEリング
E-Ring
Circlip
- MB8** ×2 3×25.3mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA15** ×4 5mアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MA23** ×2 フレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane

10 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieux avant

- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

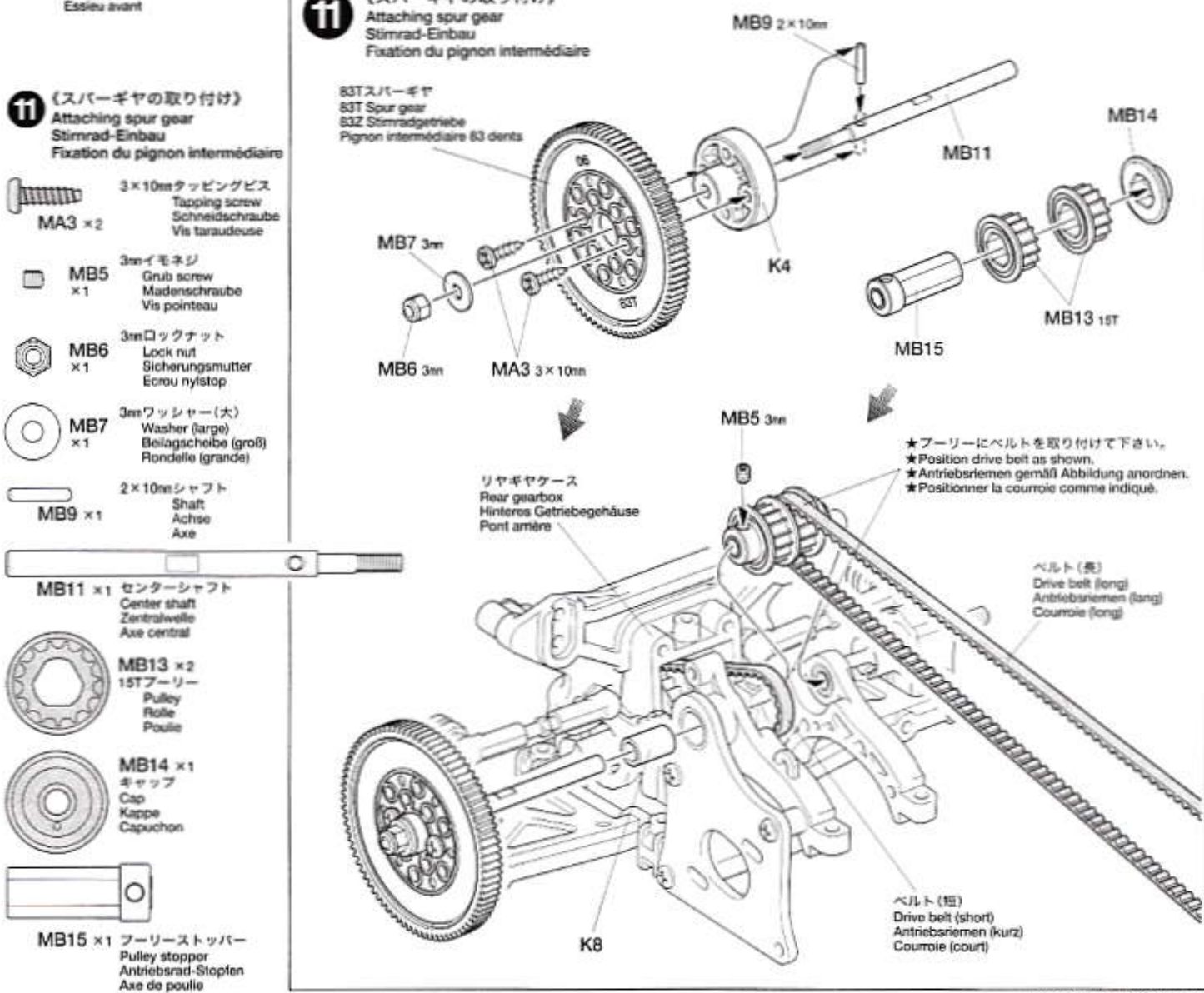


11 《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Stirnrad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire


- MA3** ×2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB5** ×1 3mイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MB6** ×1 3mロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
- MB7** ×1 3mワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- MB9** ×1 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe


11 《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Stirnrad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

- 63Tスパーギヤ
63T Spur gear
63Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 63 dents



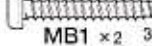
12 《ロフデッキ部品の取り付け》
Attaching lower deck parts
Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte
Pièces de la platine inférieure

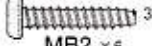
 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 ×1


 3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×2

 MB12 ×2 ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

13 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

 MB1 ×2 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 MB2 ×6 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

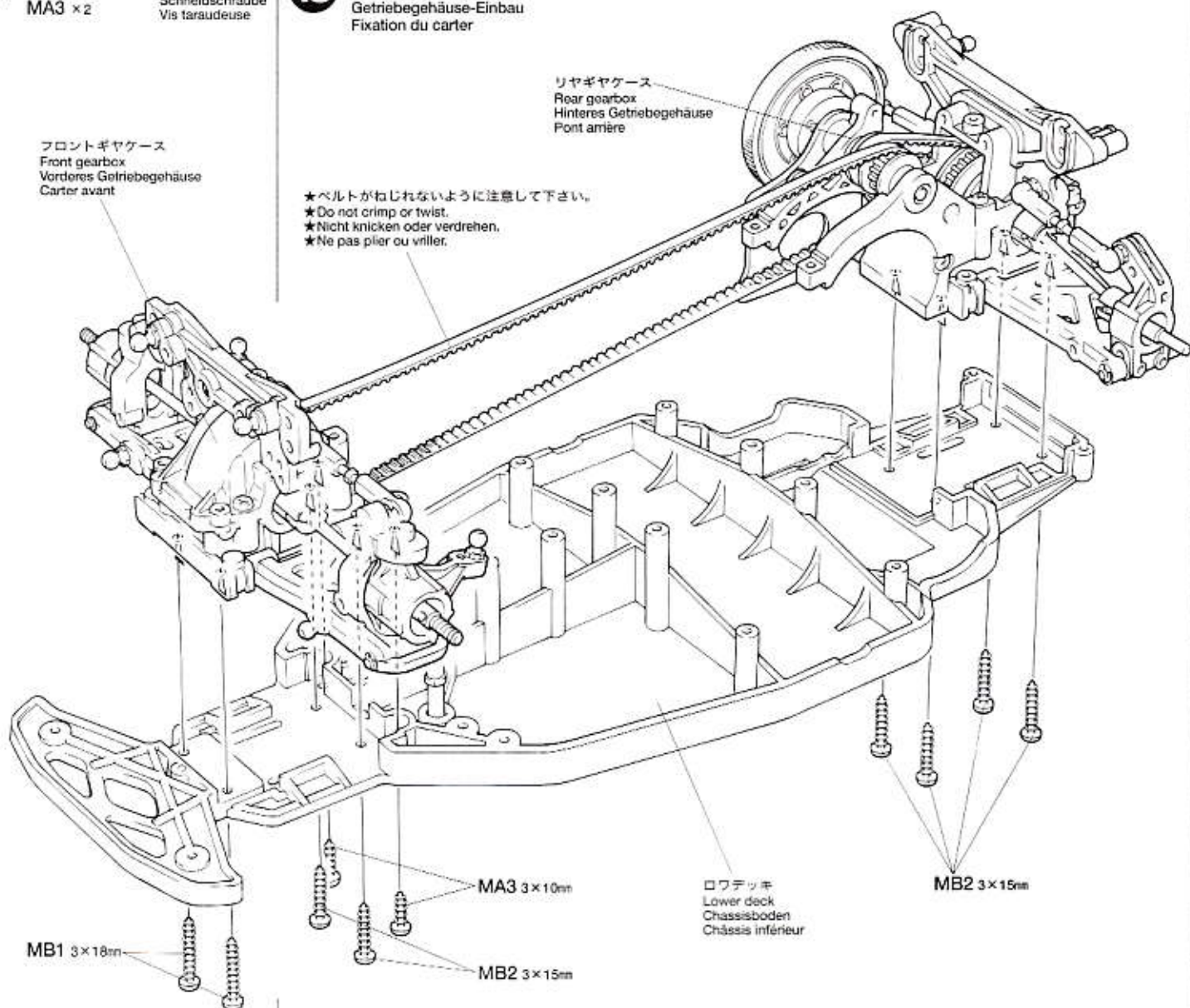
 MA3 ×2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

13 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

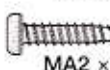
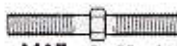



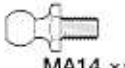

リアギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

★ベルトがねじれないように注意して下さい。
★Do not crimp or twist.
★Nicht knicken oder verdrehen.
★Ne pas plier ou vriller.

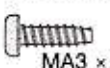


C **14~29**
 袋詰Cを使用します
 BAG C / BEUTEL C / SACHET C

14 《ステアリングアームの取り付け》
 Attaching steering arms
 Lenkgestänge-Einbau
 Installation des barres d'accouplement

-  **MA2** × 2
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA7** 3×23mm
ターンバックルシャフト × 2
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
-  **MB4** 3×18mm
ターンバックルシャフト × 1
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
-  **MC7** × 2
4×5.6mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
-  **MC9** 850 × 4
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **MA14** × 3
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  **MA15** × 6
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

《U12の取り付け》
 Attaching U12
 Befestigung von U12
 Fixation U12

-  **MA3** × 2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本誌を
 めざすモデラーにぴかぬタミヤクラフトツール。
 耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M



ITEM 74007

CRAFT KNIFE



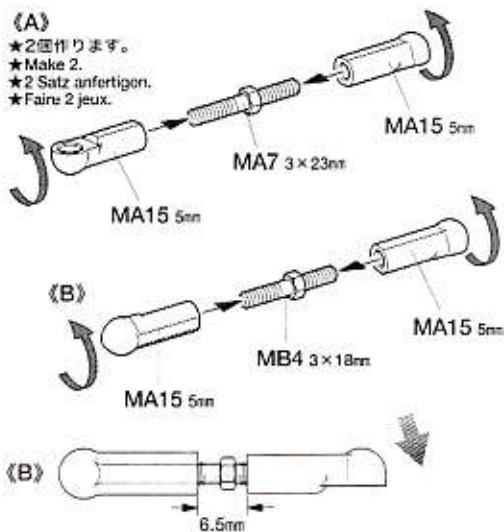
ITEM 74013

PRECISION CALIPER

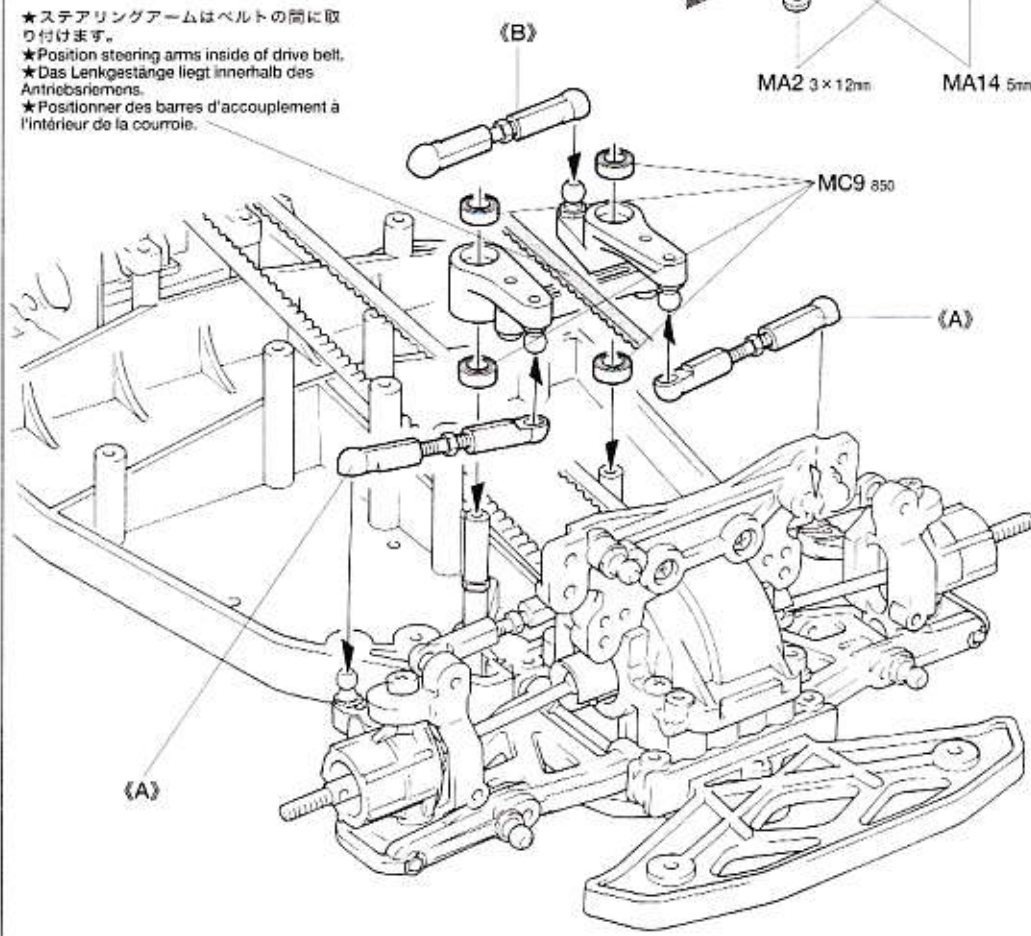
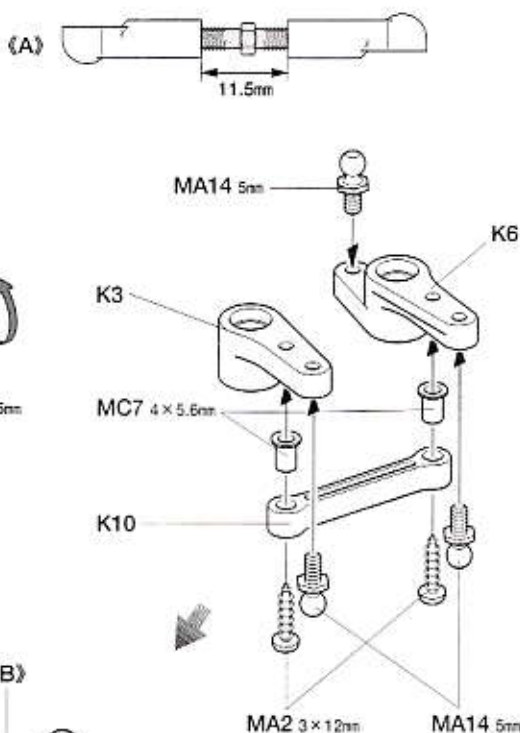


ITEM 74030

14 《ステアリングアームの取り付け》
 Attaching steering arms
 Lenkgestänge-Einbau
 Installation des barres d'accouplement

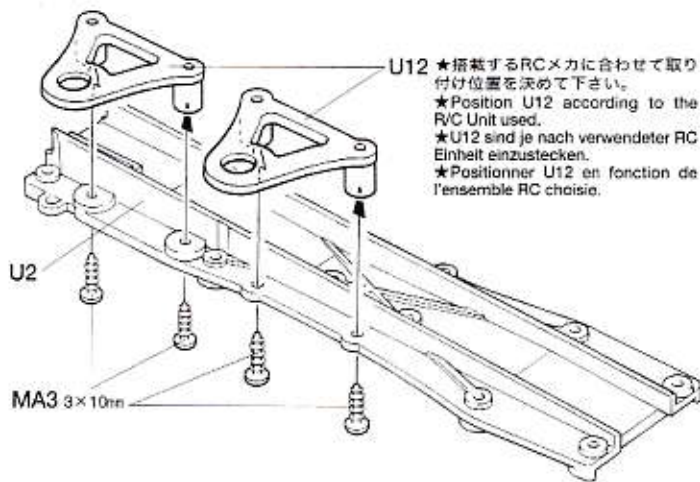


★ステアリングアームはベルトの間に取
 付けます。
 ★Position steering arms inside of drive belt.
 ★Das Lenkgestänge liegt innerhalb des
 Antriebsriemens.
 ★Positionner des barres d'accouplement à
 l'intérieur de la courroie.



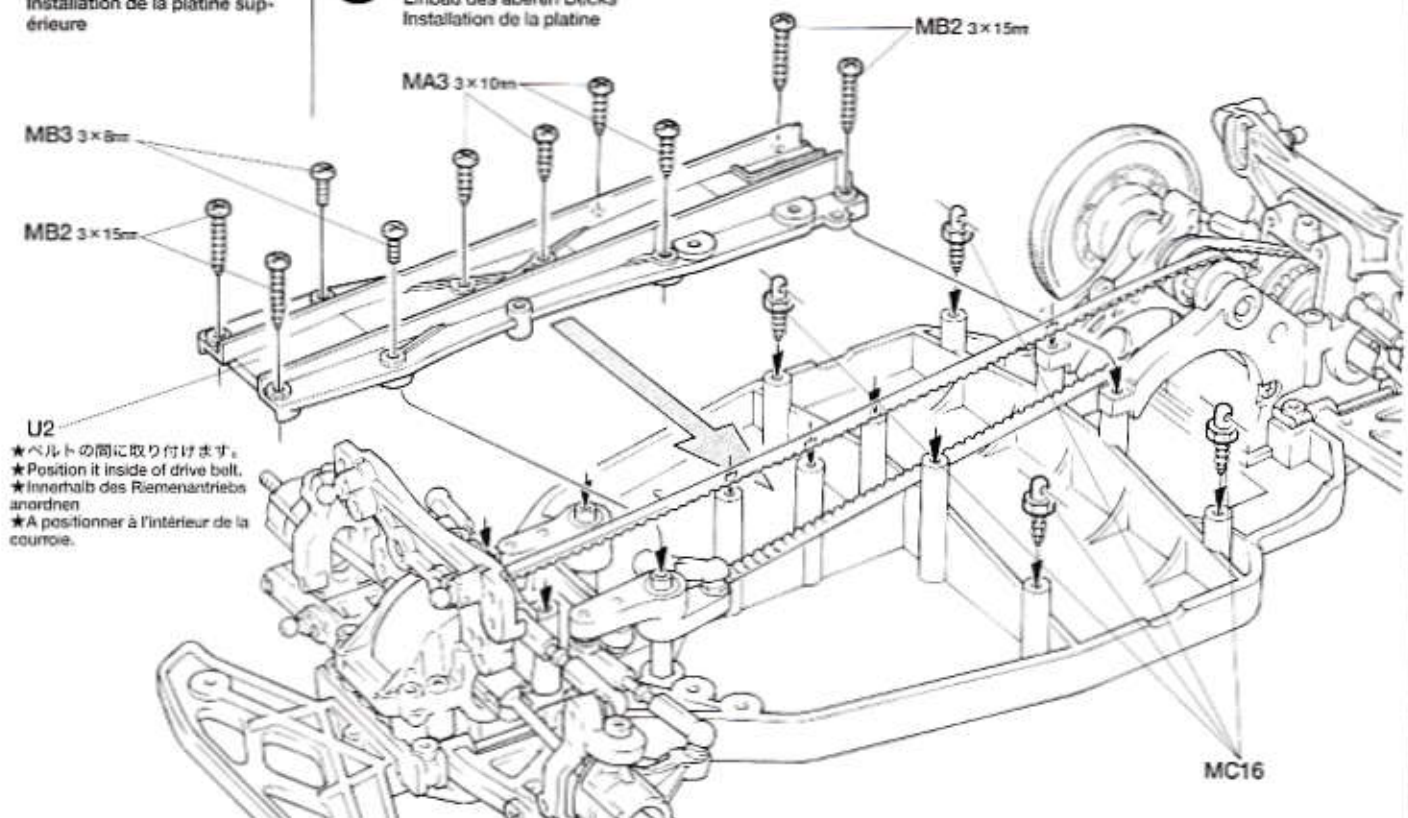
《U12の取り付け》
 Attaching U12
 Befestigung von U12
 Fixation U12

★U12はレース時のトランスポンダー
 ホルダーとして利用してください。そ
 の時には、RCメカの搭載には注意し
 てください。
 ★Use U12 as transponder holder for
 R/C race.
 ★Verwenden Sie bei RC-Rennen U12
 als Halterung für den Transponder.
 ★Utiliser U12 comme support de trans-
 pondeur (puce) en compétition.

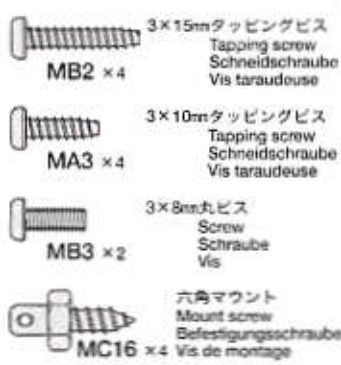


★搭載するRCメカに合わせて取り
 付け位置を決めて下さい。
 ★Position U12 according to the
 R/C Unit used.
 ★U12 sind je nach verwendeter RC
 Einheit einzustecken.
 ★Positionner U12 en fonction de
 l'ensemble RC choisie.

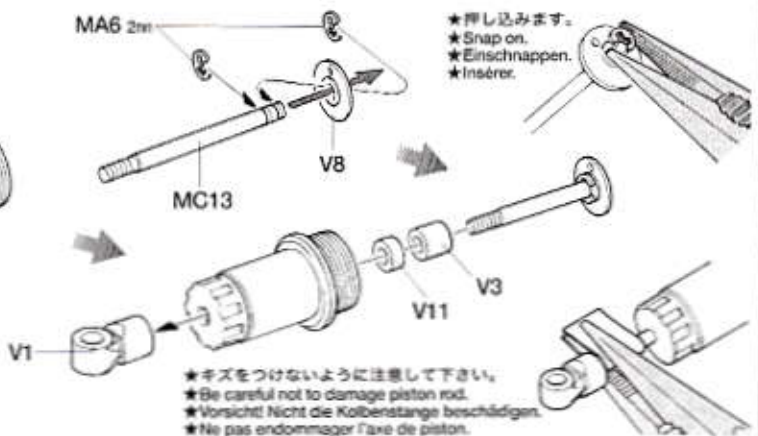
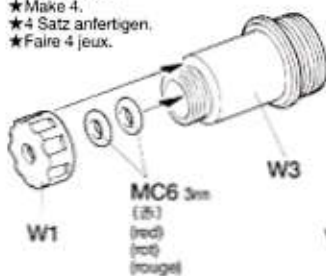
- 15** 《アッパーデッキの取り付け》
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



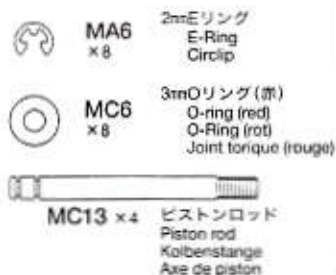
- 16** 《ダンパーの組み立て》
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



- ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



- 16** 《ダンパーの組み立て》
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



- 17** 《ダンパーオイルの入れ方》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをほめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

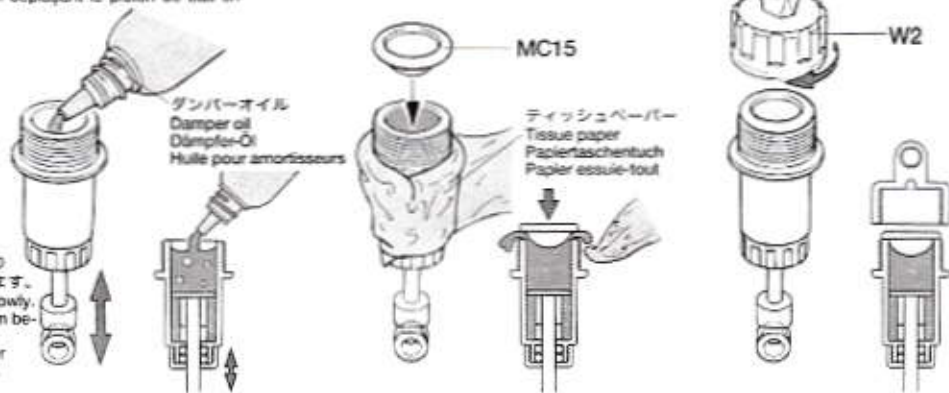
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

- 17** 《ダンパーオイルの入れ方》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



- ★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.



18 《リアダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



MC14 × 2 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

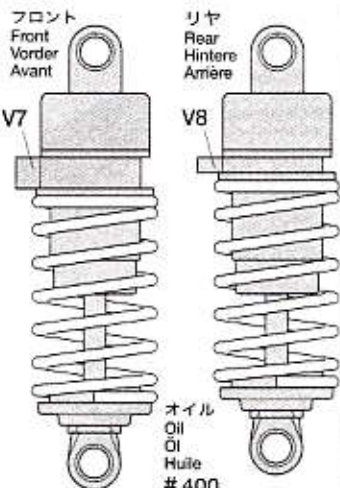
19 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



MC14 × 2 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

OPTIONS

OP280 TA03スーパーローフリクションダンパー
53280 TA03 Super Low Friction Damper



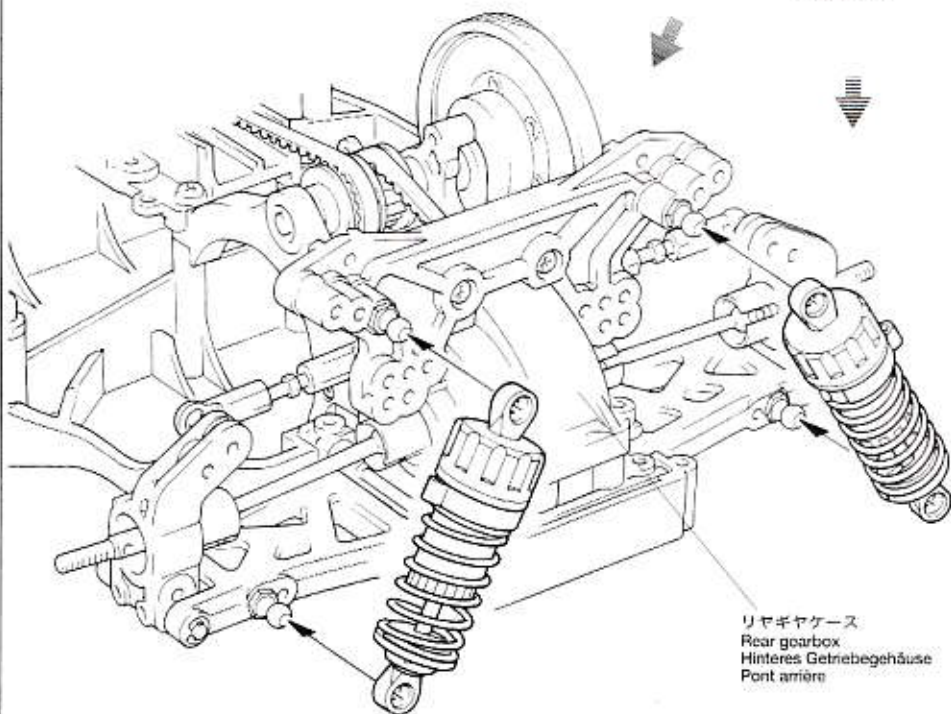
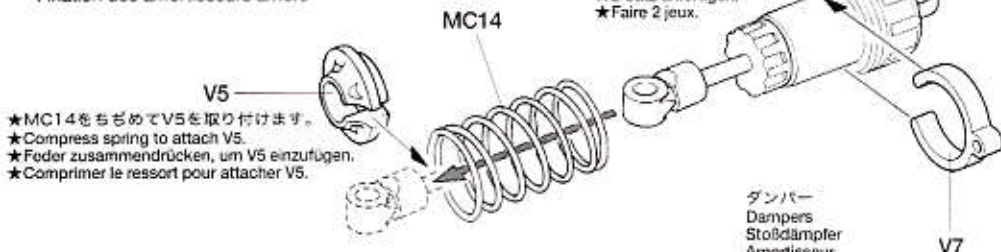
★本キットのコイルスプリングを使用する。
★Use coil spring included in kit.
★Spiralfeder verwenden (im Bausatz enthalten).
★Utiliser le ressort hélicoïdal inclus dans le kit.

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。
★キット付属のダンパーオイルは #900です。

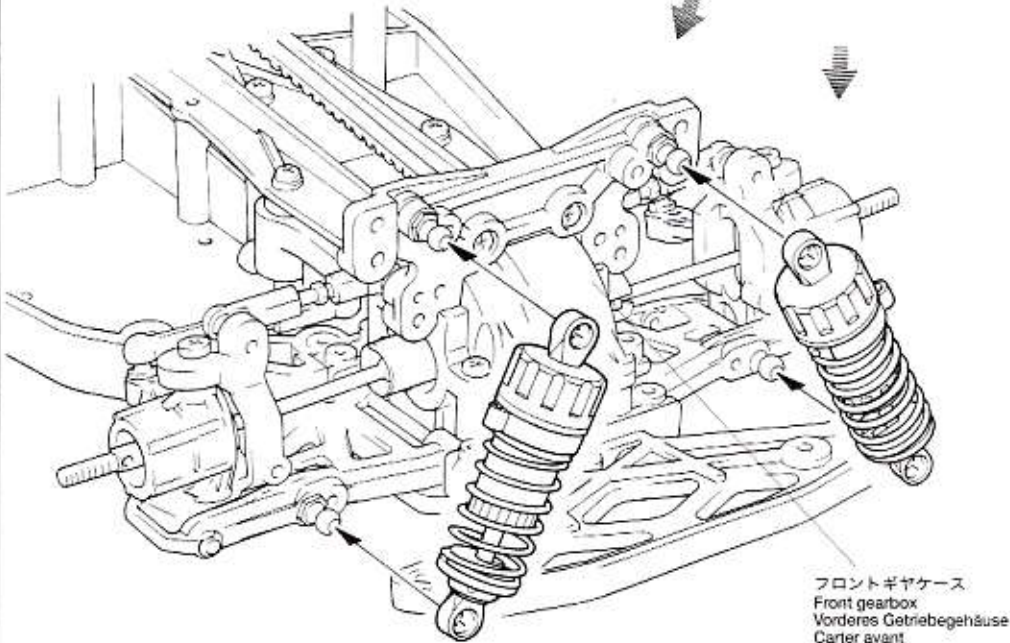
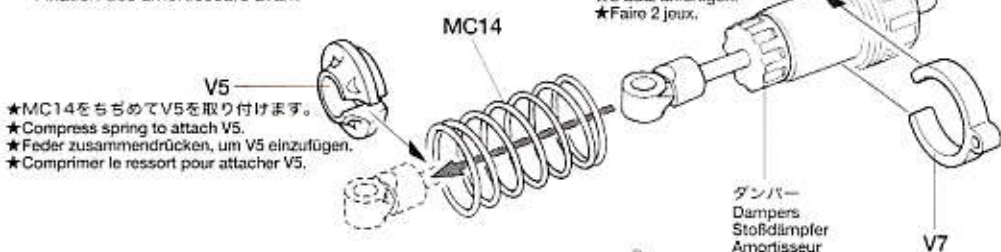
Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

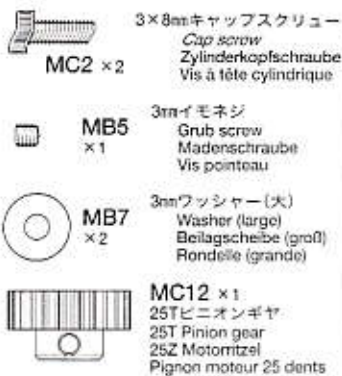
18 《リアダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



19 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



20 《モーターの取り付け》 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



★マークはステッカーになっています。印刷部分で切り取り、裏紙をはがして貼って下さい。
★Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
★Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
★Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer film transparent.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本誌をめぐってモデラーにふさわしいタミヤ Craft ツール。耐久性も高く、使いやすいう高品質な工具です。

NUT DRIVER 7mm

ボックスタイパー7mm



ITEM 74027

NUT DRIVER 5.5mm

ボックスタイパー5.5mm



ITEM 74026

GRUB DRIVER 1.5mm

六角レンチドライバー1.5mm



ITEM 74029

2mm E-RING TOOL

2mm Eリングセッター



ITEM 74032

4mm E-RING TOOL

4mm Eリングセッター



ITEM 74033

NEEDLE NOSE CUTTER

ピンセットペンチ



ITEM 74034

MINI 4WD BASIC FILE SET

ミニ四駆ヤスリセット



ITEM 74036

MODELER'S KNIFE

モデラーズナイフ



ITEM 74040

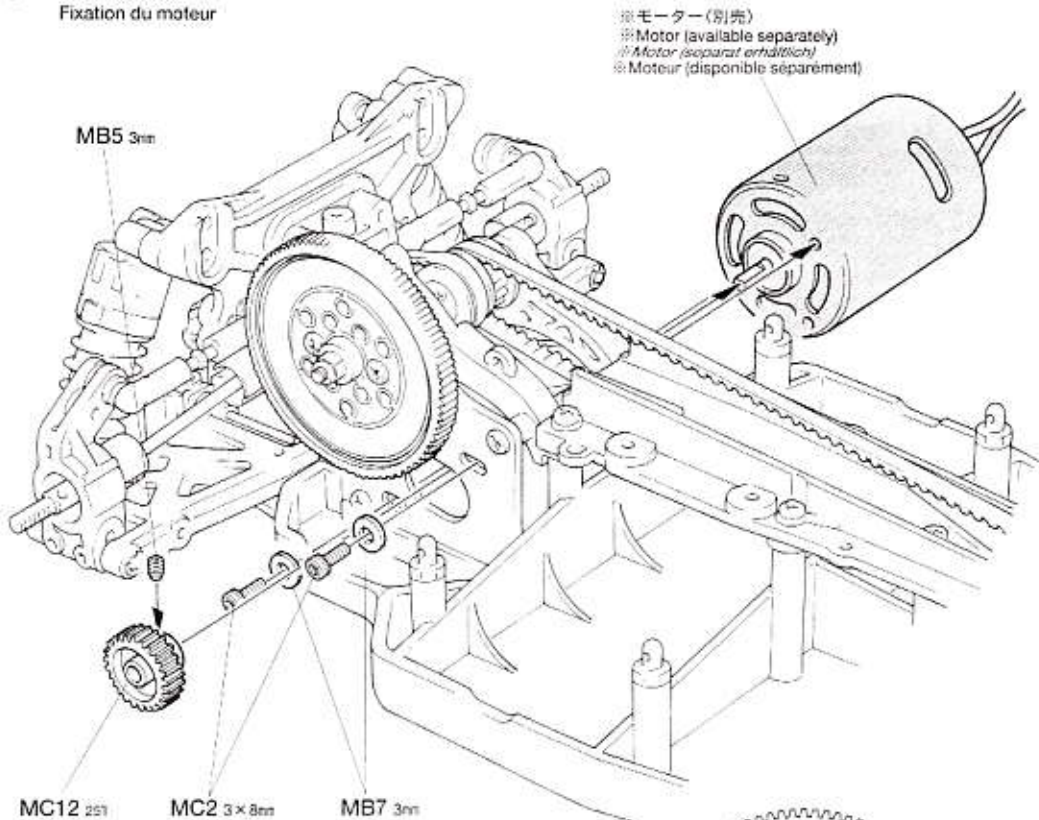
HERMION GREASE

タミヤセラミックグリス

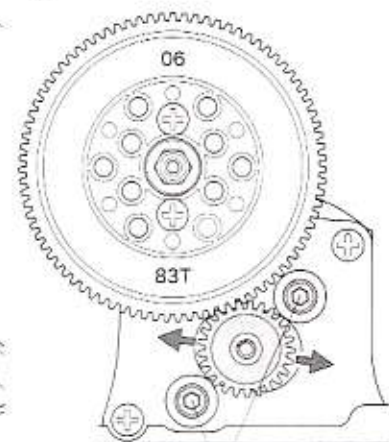
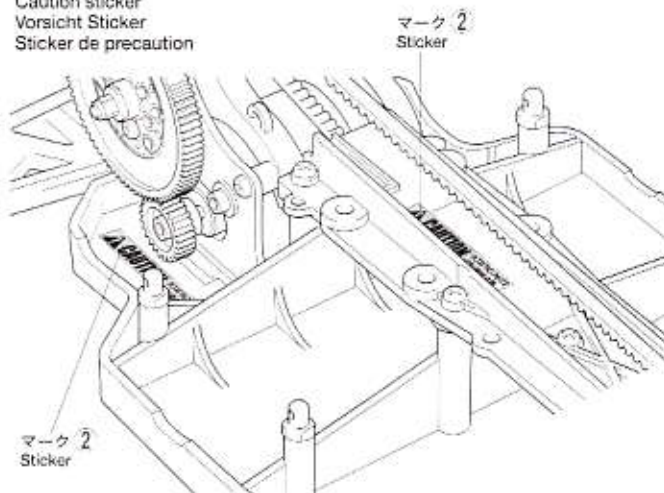
フライングセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などについて摩擦をなめらかにし、駆動を助けます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

20 《モーターの取り付け》 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



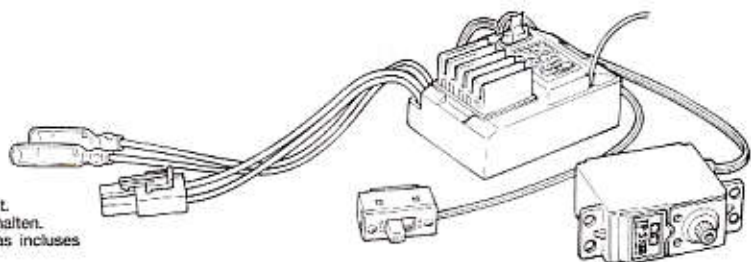
《注意マーク》
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



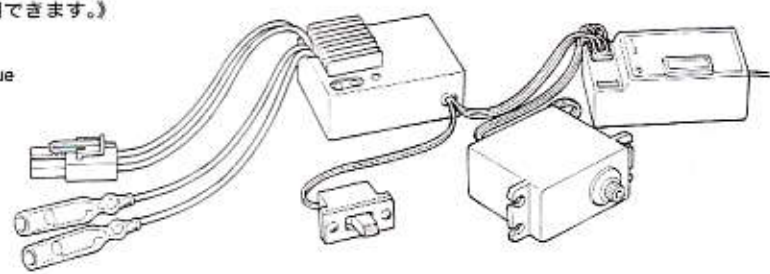
★ビス(MC2)をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調節します。
★Loosen screws (MC2) and adjust to run smoothly.
★Die (MC2) Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis (MC2) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

※《C.P.R.ユニット》
※C. P. R. unit
※C. P. R. Einheit
※Élément de Réception C. P. R.




※の部品はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



※《FETアンプ付プロボも使用できます。》
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique



21 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

**RADIO CHECK USING TAMIYA
 ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
 (Siehe Bild rechts.)**

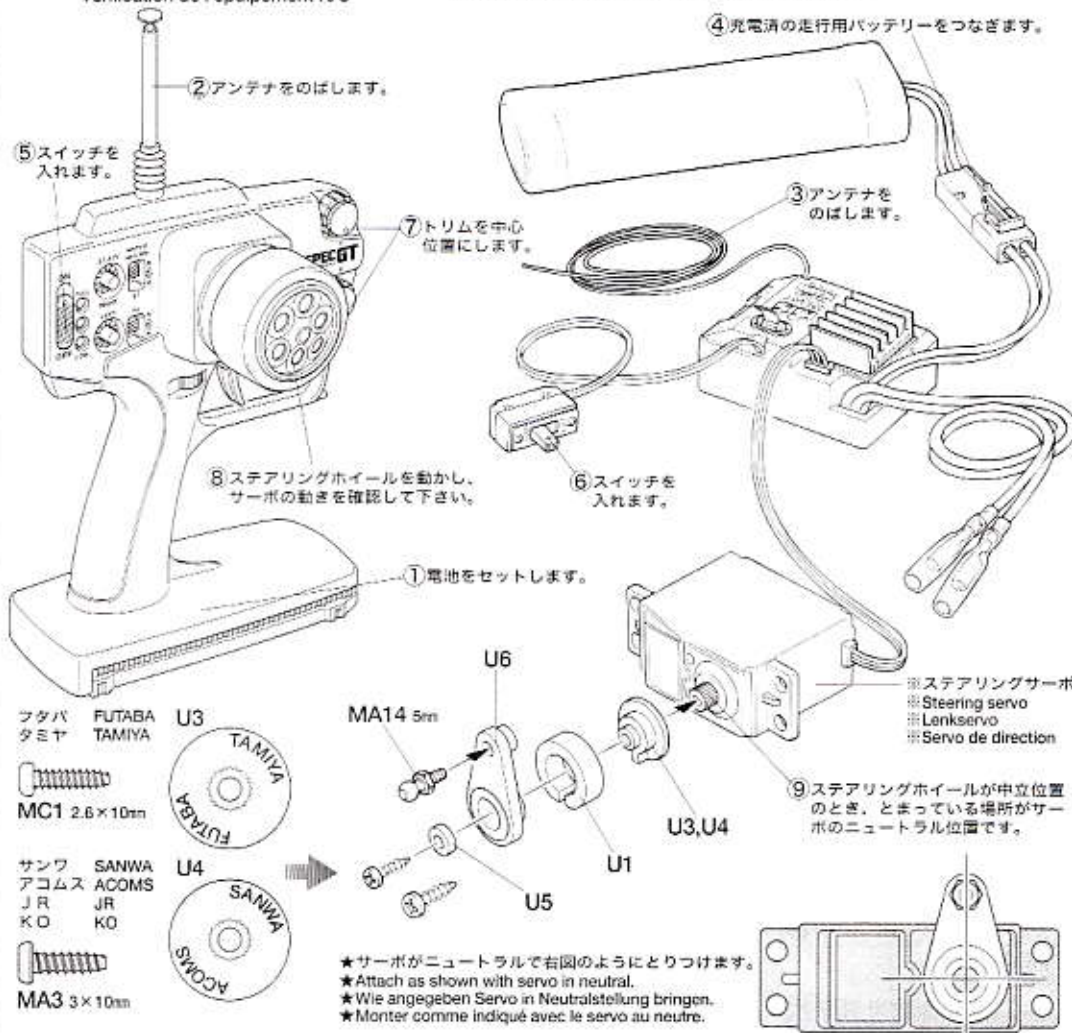
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
 ADSPEC (Voir à droite.)**

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

21 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
- ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



① 電池をセットします。
 ② アンテナをのばします。
 ③ アンテナをのばします。
 ④ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
 ⑤ スイッチを入れます。
 ⑥ スイッチを入れます。
 ⑦ トリムを中心位置にします。
 ⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
 ⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

※ステアリングサーボ
 ※Steering servo
 ※Lenkservo
 ※Servo de direction

※サーボがニュートラルで右図のようにとりつけます。
 ★Attach as shown with servo in neutral.
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

フタバ	FUTABA	U3
タミヤ	TAMIYA	

MC1 2.6×10mm

サンワ	SANWA	U4
アコムス	ACOMS	
J R	JR	
K O	KO	

MA3 3×10mm

22 《ステアリングサーボの取り付け》
 Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction

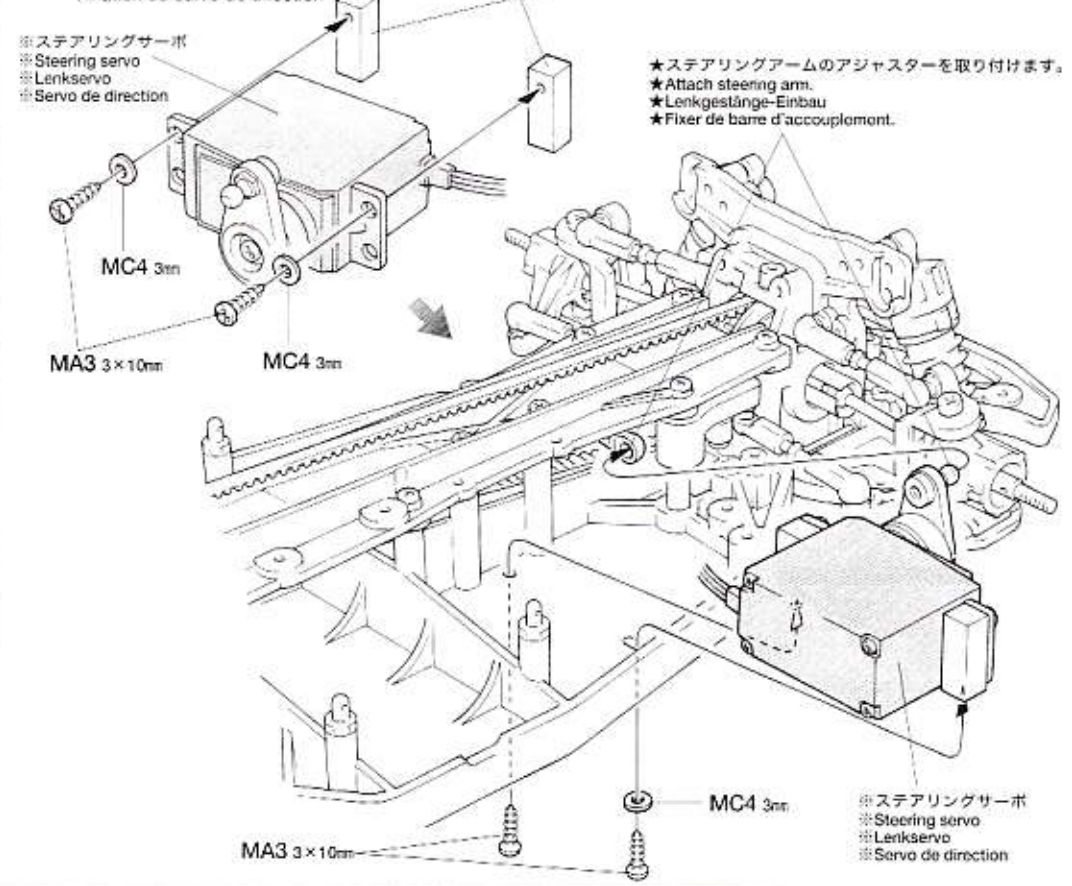
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  3mm フッシャー
Washer
Boitagscheibe
Rondelle



ADSPEC GT-1
 アドスペックGT-1
 電動RCカーに最適、サーボリバー、スイッチや舵角調整など充実した機能が魅力。受信機とスピードコントロールアンプを一体化した CPRユニット P-160F 付です。

ADSPEC GT-1
 This is a 2channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-160F CPR unit, which functions as receiver and amplifier.

22 《ステアリングサーボの取り付け》
 Attaching steering servo
 Lenkservo-Einbau
 Fixation du servo de direction



※ステアリングサーボ
 ※Steering servo
 ※Lenkservo
 ※Servo de direction

★ステアリングアームのアジャスターを取り付けます。
 ★Attach steering arm.
 ★Lenkgestänge-Einbau
 ★Fixer de barre d'accouplement.

MC4 3mm
 MA3 3×10mm

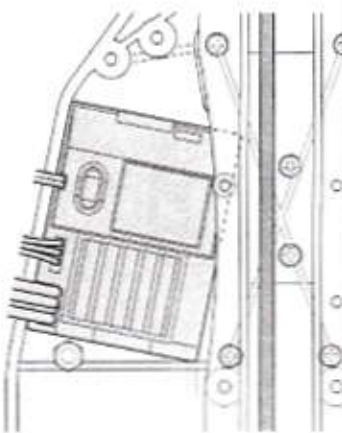
※ステアリングサーボ
 ※Steering servo
 ※Lenkservo
 ※Servo de direction

TAMIYA
CEMENT タミヤ瞬間接着剤
 (ゴムタイヤ用)

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの歪みに耐える強力な接着力はもちろん、粘りが低いため粘り立て時に接着剤が溢れず行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

23 《C.P.R.ユニットの搭載》

C.P.R. Unit C.P.R. Einheit Élément de réception C.P.R.



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード(赤、オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

+(プラス)コード
(+)

-(マイナス)コード(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

-(マイナス)コード
(-)

★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connector fermement les câbles.

24 《ホイールの組み立て》

Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

★ボディ付きシャーシキットの場合には、ホイールの形状が異なる場合があります。
★Wheels included in chassis w/body kit may differ from drawings shown at right.
★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von der rechts gezeigten Abbildung abweichen.
★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins de droite.

★タイヤを装着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)。中性洗剤で洗浄をおとして下さい。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwischen wenn nötig.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

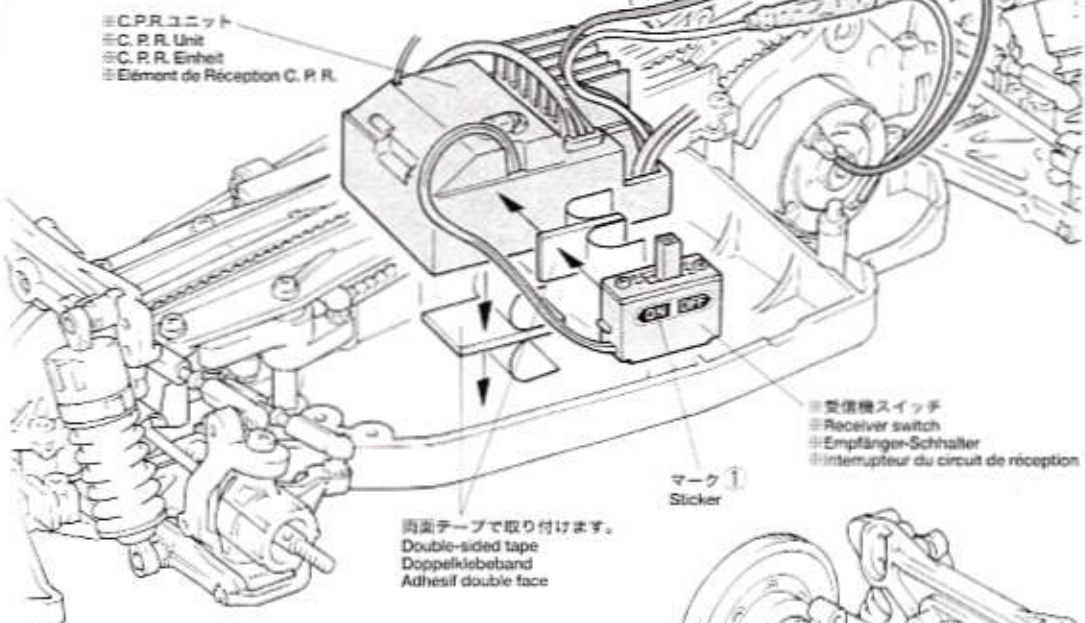


★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

23 《C.P.R.ユニットの搭載》

C.P.R. Unit C.P.R. Einheit Élément de réception C.P.R.

★RCメカが駆動ベルトに当たらないように取り付けして下さい。
★Make sure R/C unit clear the drive belt.
★Stellen Sie sicher, daß die R/C-Einheit nicht den Antriebsriemen berühren.
★S'assurer que les ensembles R/C soient éloignés du courroie.



≡C.P.R.ユニット
≡C.P.R. Unit
≡C.P.R. Einheit
≡Élément de Réception C.P.R.

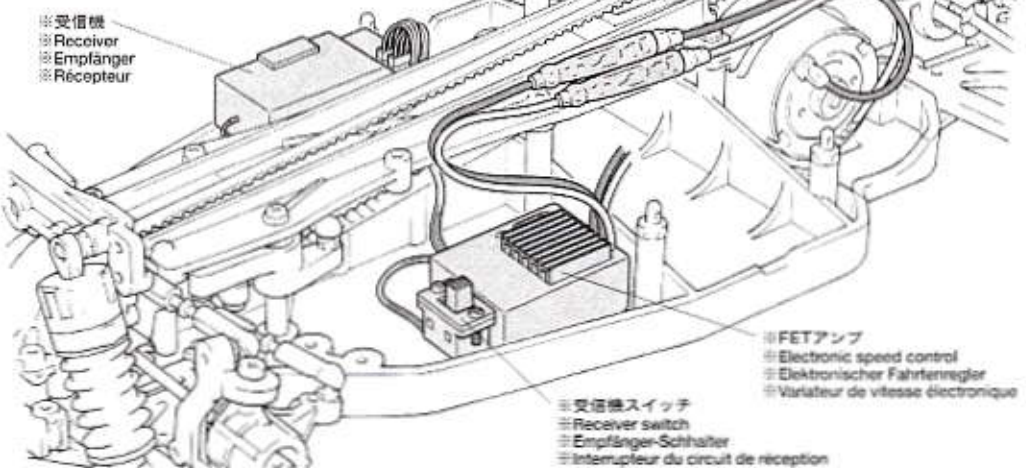
≡受信機スイッチ
≡Receiver switch
≡Empfänger-Schalter
≡Interrupteur du circuit de réception

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelseitige Klebeband
Adhésif double face

マーク
1
Sticker

《FETアンプ搭載例》

Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique



≡受信機
≡Receiver
≡Empfänger
≡Récepteur

≡FETアンプ
≡Electronic speed control
≡Elektronischer Fahrtenregler
≡Variateur de vitesse électronique

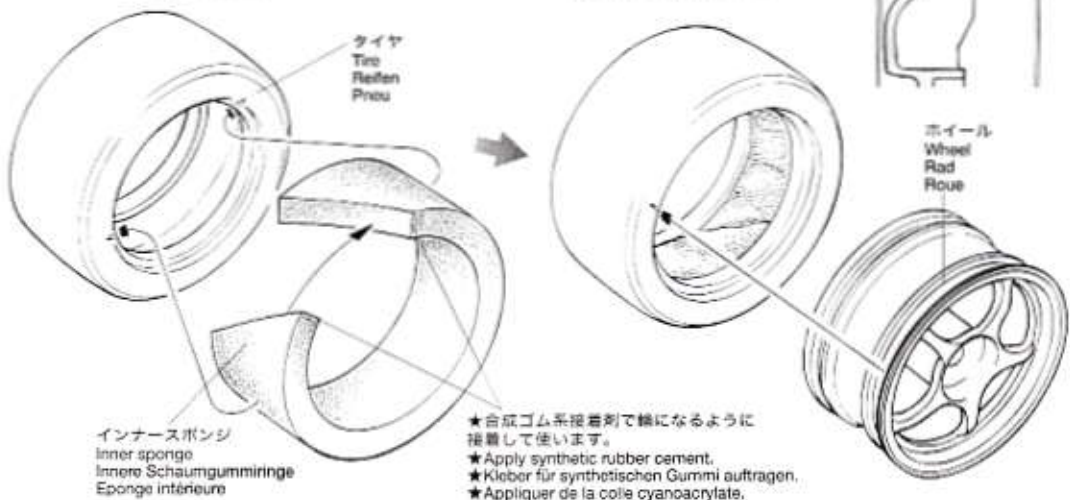
≡受信機スイッチ
≡Receiver switch
≡Empfänger-Schalter
≡Interrupteur du circuit de réception

24 《ホイールの組み立て》

Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

★4個作りします。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fill into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.







インナー スポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

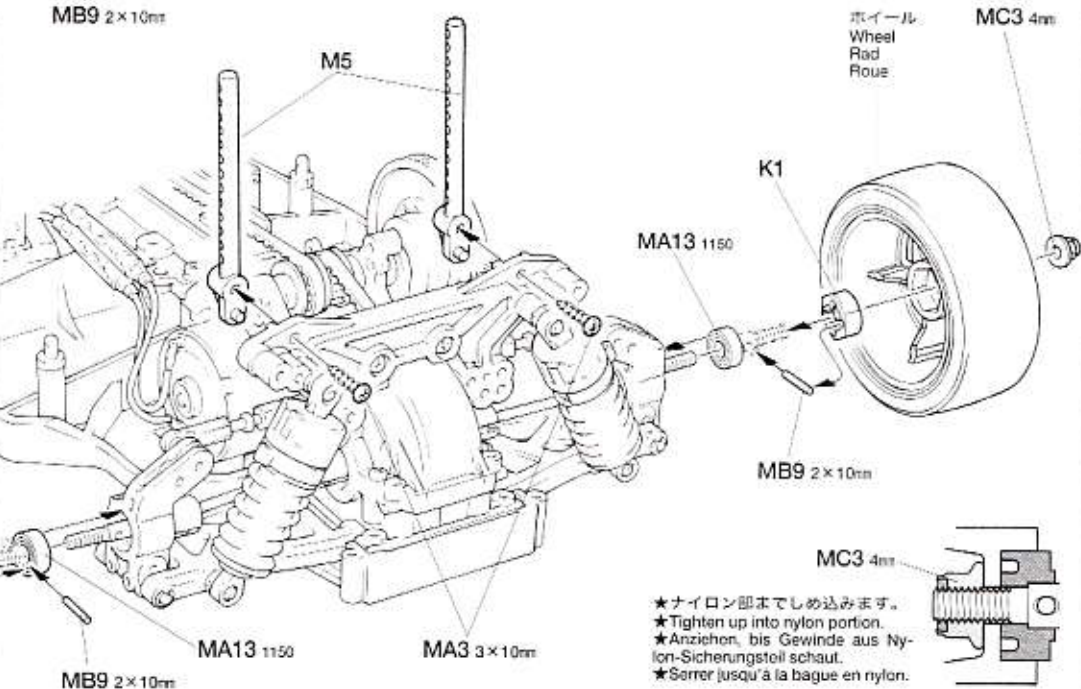
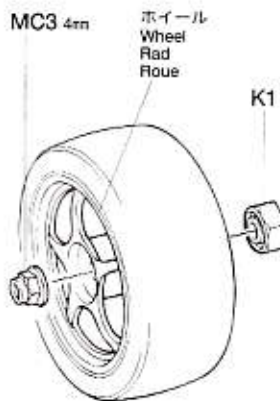
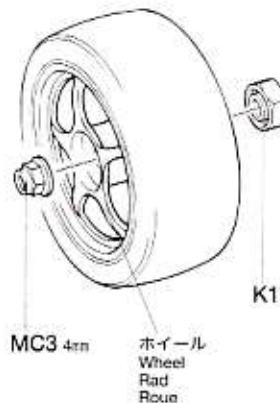
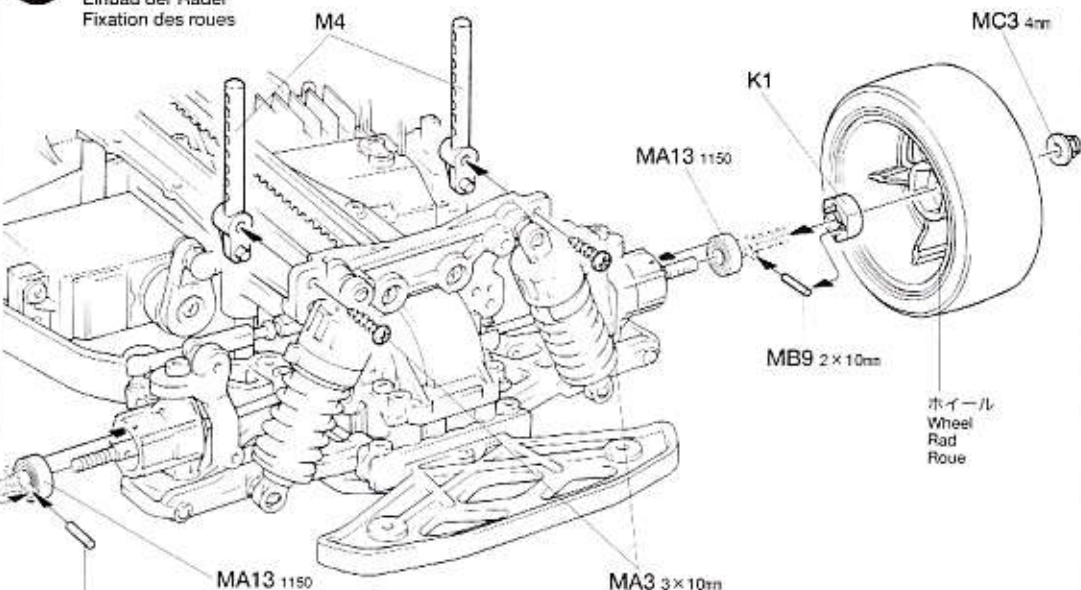
★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。
★Apply synthetic rubber cement.
★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
★Appliquer de la colle cyanoacrylate.

ホイール
Wheel
Rad
Roue

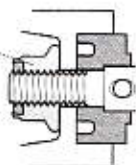
25 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  MC3
×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
-  MB9
×4
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  MA13
×4
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes


25 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



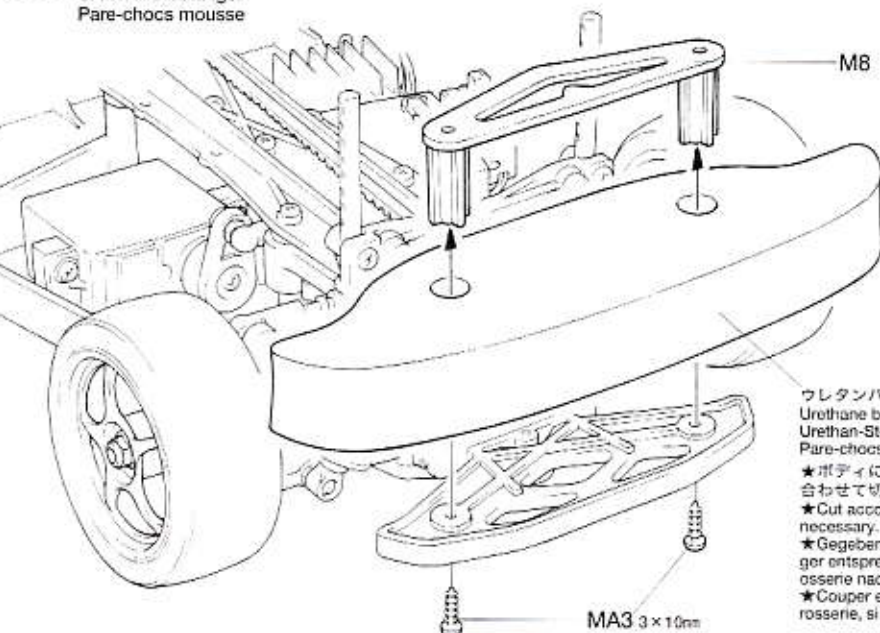
- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



26 《ウレタンバンパーの取り付け》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

26 《ウレタンバンパーの取り付け》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse



- ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse
- ★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用して下さい。
- ★Cut according to the body used, if necessary.
- ★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
- ★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

TAMIYA CRAFT TOOLS

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

DECAL SCISSORS

デカール/バザミ

ITEM 74031

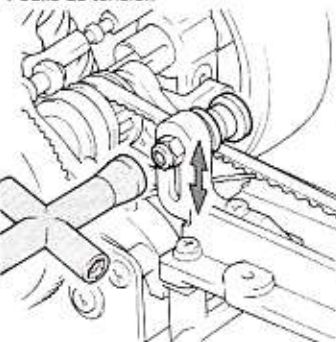
27 《テンショナーの取り付け》

Tension pulley
Riemenspannrolle
Poulie de tension



《テンショナーの調整》

Tension pulley
Riemenspannrolle
Poulie de tension

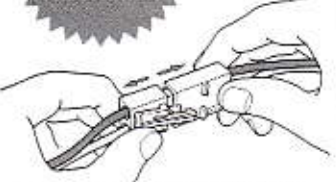


28 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



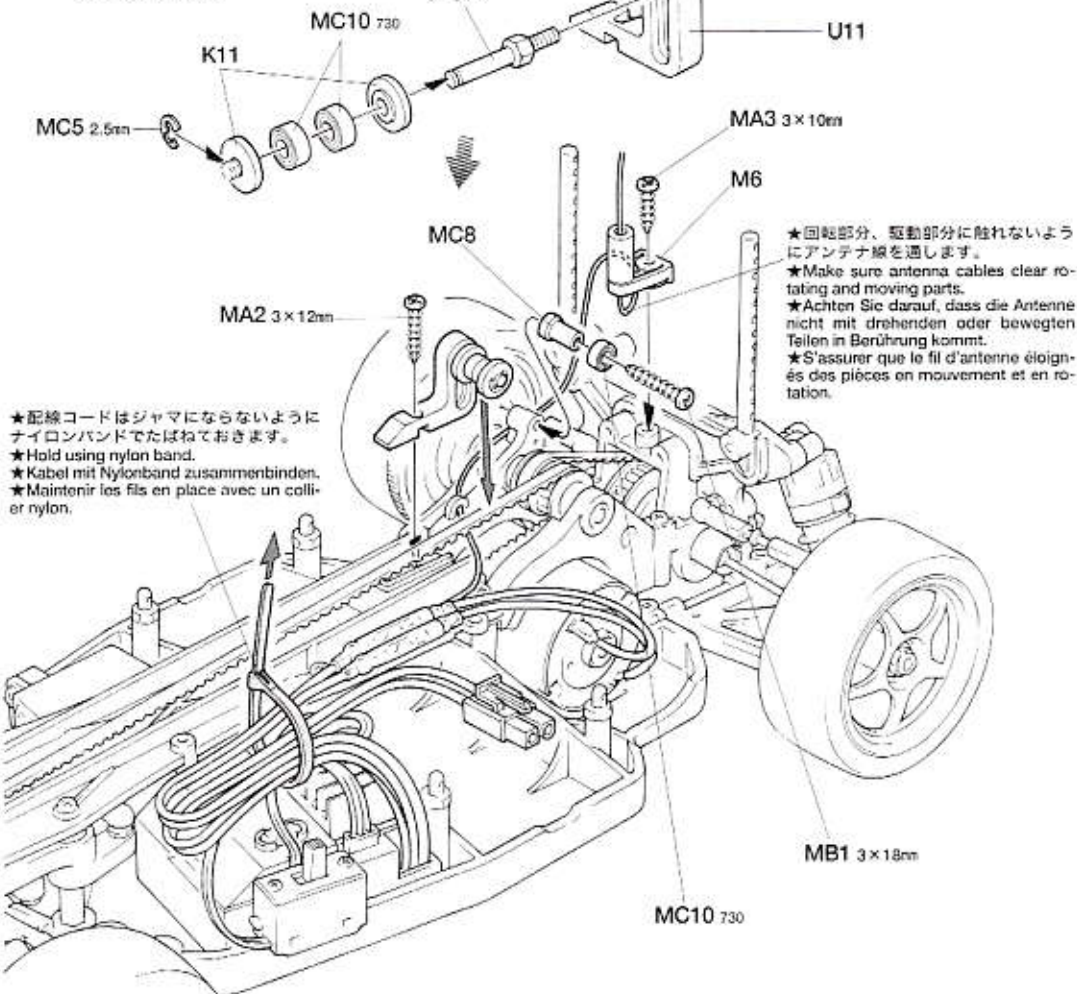
注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstocker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

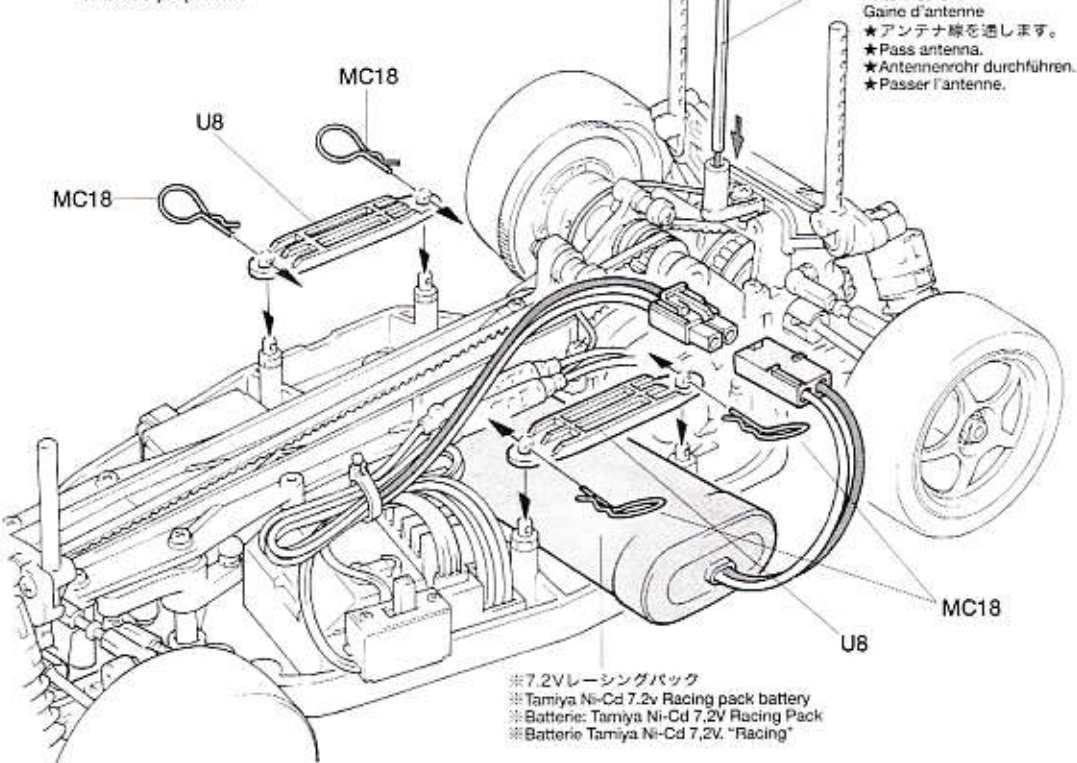
27 《テンショナーの取り付け》

Tension pulley
Riemenspannrolle
Poulie de tension



28 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion



29 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



29 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

- ★取り付けのボディに合わせてMC17 (スナップピン)の位置を決めて下さい。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federklammern entsprechend der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

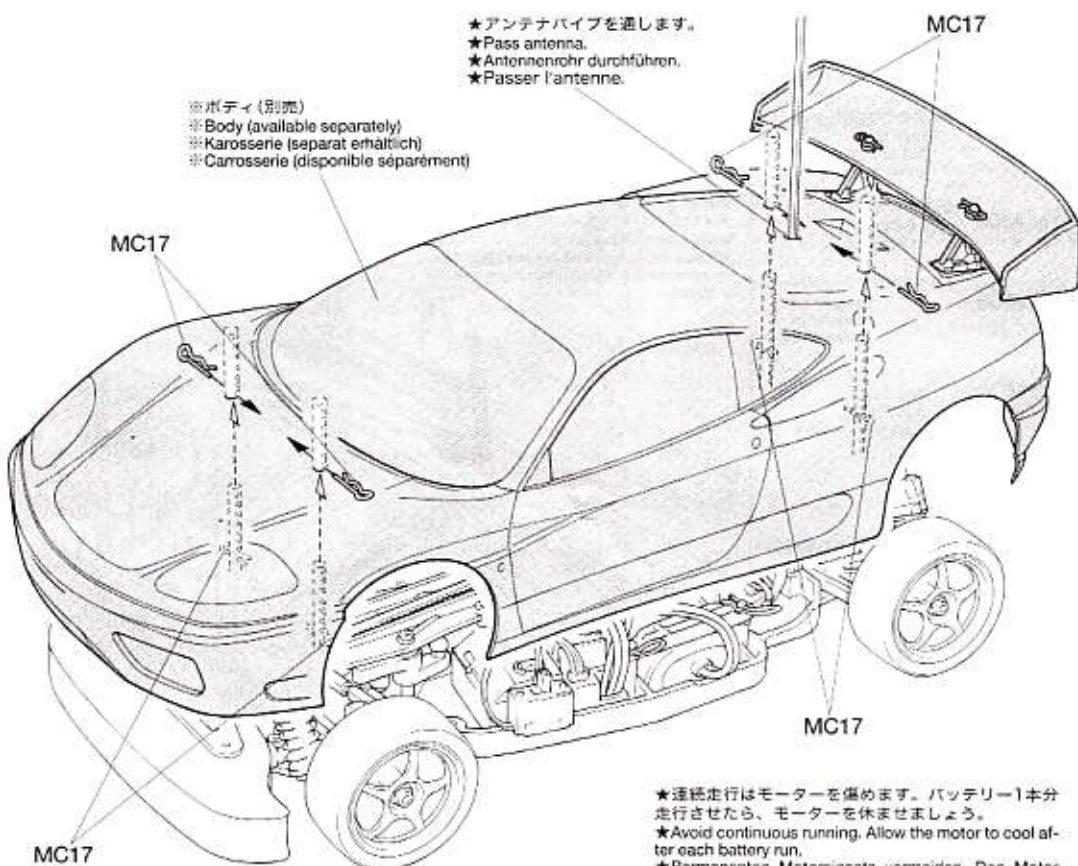


- ★4個折り曲げます。
- ★Bend 4 snap pins.
- ★Biegen Sie 4 Federklammern
- ★Plier 4 épingles.

OPTIONS

- OP.411 TA04フロントワンウェイユニット
53411 TA04 Front One-Way Unit
- OP.425 TA04レーシング・ボディマウント
53425 TA04 Racing Body Mount
- OP.427 TA04ハードサスアーム
53427 TA04 Hard Suspension Arm
- OP.428 TA04ハードリアアプフライト
53428 TA04 Hard Rear Upright
- OP.436 TA04ボールデフユニット
53436 TA04 Ball Differential Unit
- OP.437 TA04アルミモーターヒートシンク
53437 TA04 Aluminum Motor Heat Sink
- OP.438 TA04ユニバーサルシャフトセット
53438 TA04 Universal Shaft Set (2 pcs.)
- OP.440 オンロード仕様ハードスプリングセット
53440 On-Road Tuned Hard Spring Set
- OP.450 TA04センターワンウェイユニット
53450 TA04 Center One-Way Unit
- OP.452 TA04スパーギヤアルミハブセット
53452 TA04 Aluminum Hub Set for Spur Gear
- OP.455 TA04ターンバックルアッパーアームセット
53455 TA04 Turnbuckle Upper Arm Set
- OP.457 TA04ターンバックルタイロッドセット
53457 TA04 Turnbuckle Tie-Rod Set
- OP.458 TA04レーシングハブキャリアセット
53458 TA04 Racing Hub Carrier Set
- OP.460 TA04カーボンダンパーステー(フロント)
53460 TA04 Carbon Damper Stay (Front)
- OP.461 TA04カーボンダンパーステー(リア)
53461 TA04 Carbon Damper Stay (Rear)
- OP.463 TA04ローフリクションベルト(フロント)
53463 TA04 Low Friction Belt (Front)
- OP.464 TA04ローフリクションベルト(リア)
53464 TA04 Low Friction Belt (Rear)
- OP.465 TA04カーボンアッパーデッキ
53465 TA04 Carbon Upper Deck
- OP.466 TA04カーボンロウデッキ
53466 TA04 Carbon Lower Deck

タミヤインターネット
ホームページアドレス
<http://www.tamiya.com>



- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

- ※ボディ(別売)
- ※Body (available separately)
- ※Karosserie (separat erhältlich)
- ※Carrosserie (disponible séparément)

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

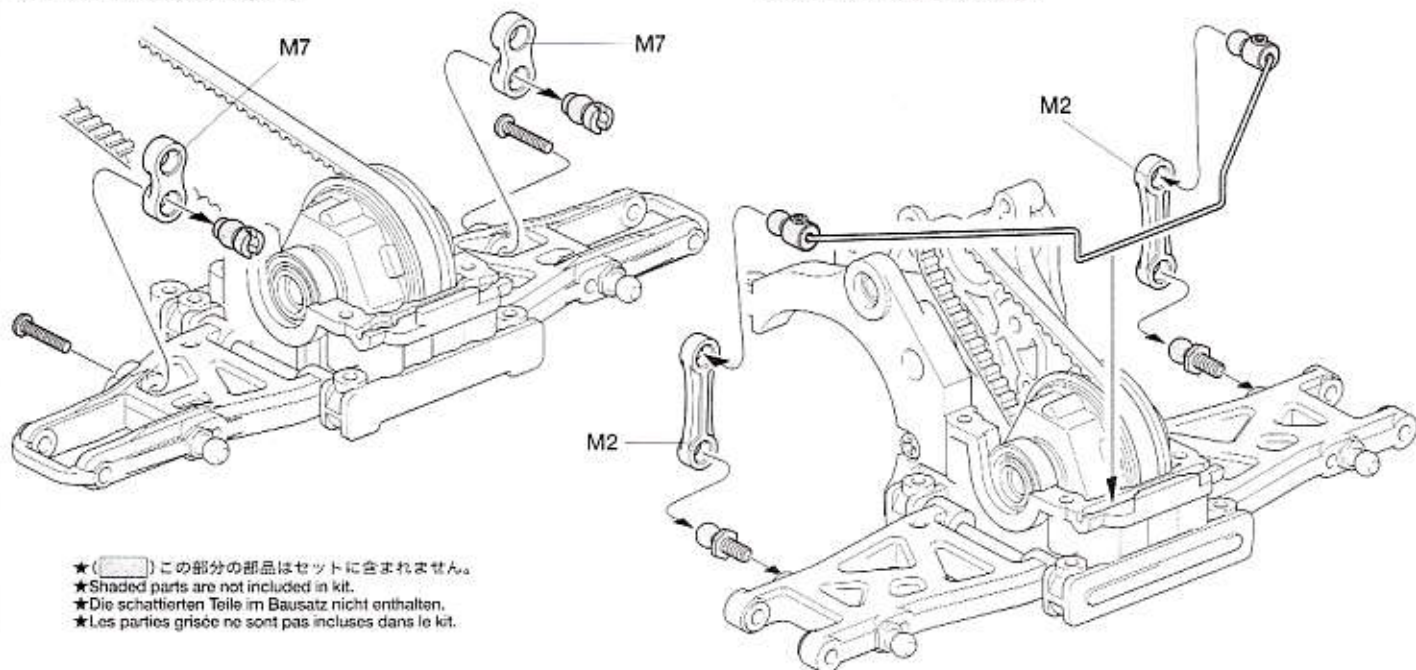
※ボディからとび出したボディマウントは好みに応じて切り取ります。

OPTIONS

- ★下図のようにオプションパーツのスタビライザーセットを取り付ける時にこのキットに入っているM2、M7が必要になりますので捨てないでとっておいて下さい。
- ★When attaching optional stabilizer set (53441 and 53442), use M2 and M7 included in kit.
- ★Mit den im Bausatz enthaltenen M2 und M7 wie abgebildet anbringen (53441 & 53442 Stabilisator-Sets).
- ★Fixer la barre stabilisatrice optionnelle (53441 et 53442) comme montré en utilisant M2 et M7 inclus dans le kit.

OP441 TA04カラースタビライザーセット(フロント)
53441 TA04 Color Stabilizer Set (Front)

OP442 TA04カラースタビライザーセット(リア)
53442 TA04 Color Stabilizer Set (Rear)



- ★()この部分の部品はセットに含まれません。
- ★Shaded parts are not included in kit.
- ★Die schattierten Teile im Bausatz nicht enthalten.
- ★Les parties grisées ne sont pas incluses dans le kit.

TA04S CHASSIS KIT

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

TA04-Sのセッティング

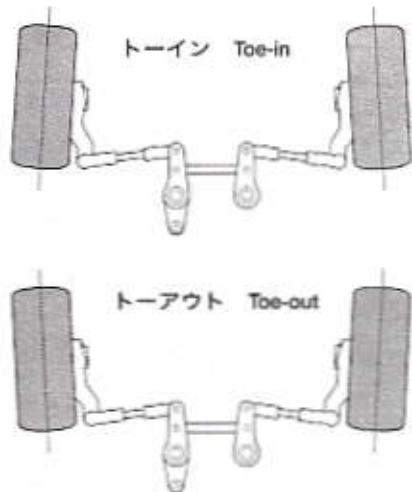
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て途中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶこと。キット標準タイヤの他にも豊富に揃ったスペアタイヤの中から、路面にあわせたタイヤを選んで下さい。

●トー角(トーイン・トーアウト)

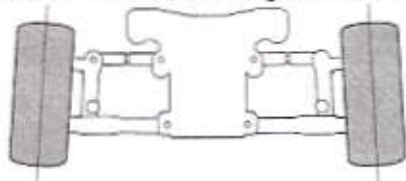
トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。基本的には、ほんのわずかなトーインをつけておくのが良いでしょう。



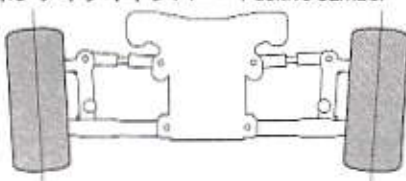
●キャンパー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンパー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンパーに、減らすにはポジティブキャンパーにセッティングします。

ネガティブキャンパー Negative camber

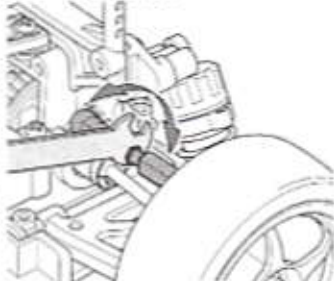


ポジティブキャンパー Positive camber



キャンパー調整は、説明図中でセッティングがとれていますが走りにくい時に調節します。TA04-Sでは、アッパーアームの長さをのばせばポジティブキャンパーがつき、縮めればネガティブキャンパーがつきます。

★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
★ Adjust rod length by rotating turnbuckle shaft.



●ギヤ比

搭載するモーターに合わせてピニオンギヤを決めて取り付けて下さい。キット付属の25Tピニオンギヤは、RS-540スポーツチューンモーターに合わせてギヤ比の設定になっています。



23T 7.70 : 1
ダイナランスーパーツーリング
アクトツーリング
Suitable motor :
53263 Dyna-Run Super touring Motor,
53153 Acto-Power Touring Special Motor

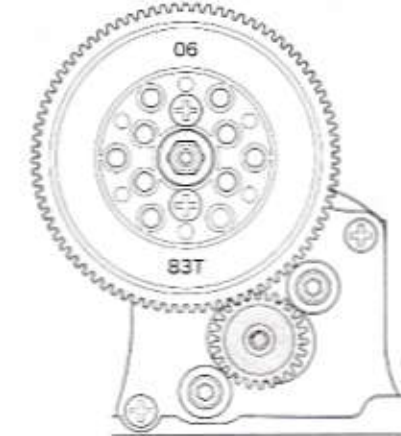


24T 7.38 : 1
ダイナランストック
Suitable motor :
53272 Dyna-Run Racing Stock motor



25T 7.08 : 1
標準モーター
スポーツチューン
Suitable motor :
53068 Sport-Tuned Motor

★モーター、ギヤにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないで下さい。



SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

●GEAR RATIO

Select pinion gear according to the motor used. 25T pinion gear included in kit is suitable for separately available RS-540 Sport-Tuned Motor.

★Be careful not to attach pinion gear burdening motor and gear.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie ein zum verwendeten Motor passendes Ritzel. Das in diesem Bausatz enthaltene 25Z Ritzel ist für den getrennt erhältlichen RS-540 Sport-Tuned Motor geeignet.

★Achten Sie darauf, daß das Ritzel Motor und Getriebe nicht zu stark belastet.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le pignon moteur en fonction du moteur utilisé. Le pignon 25 dents fourni dans le kit convient au moteur RS-540 Sport Tuned disponible séparément.

★ Afin d'éviter d'alourdir le moteur et les transmissions, ne pas fixer les pignons de transmission.

TA04S CHASSIS KIT

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

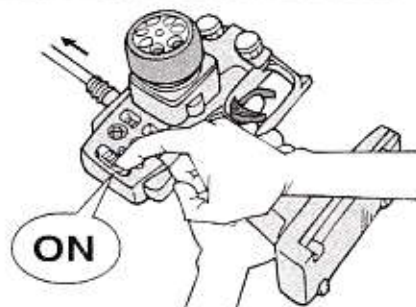
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

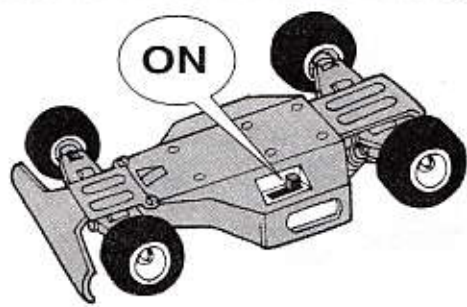
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc....
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



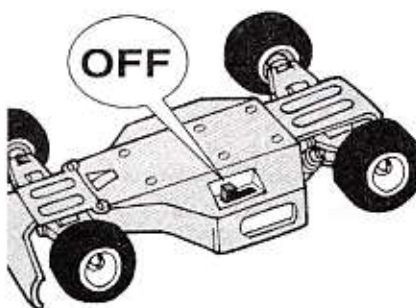
② 次にRCカー側のスイッチをONして下さい。



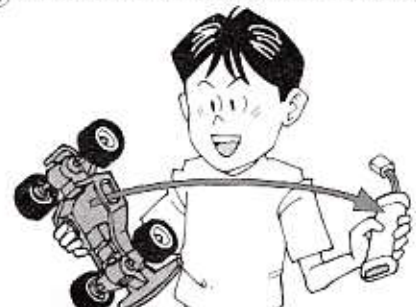
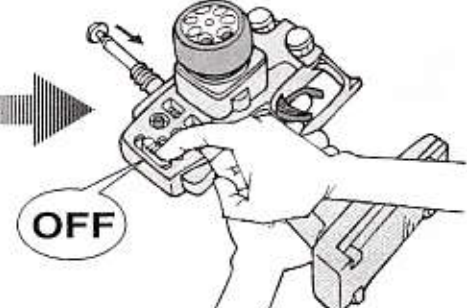
③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



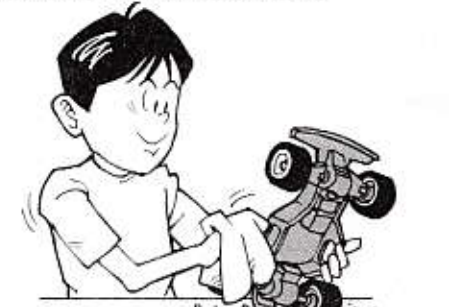
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の順番でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせかた後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



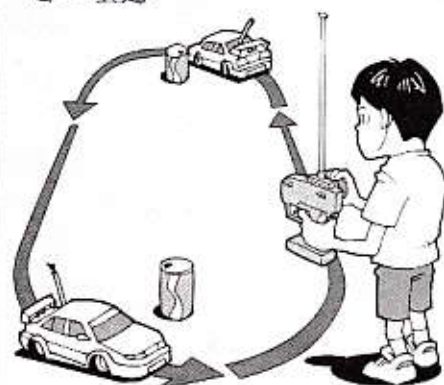
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



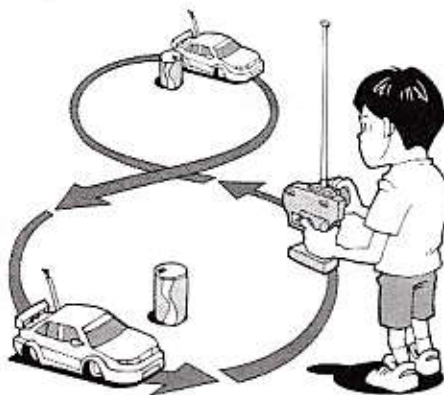
⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



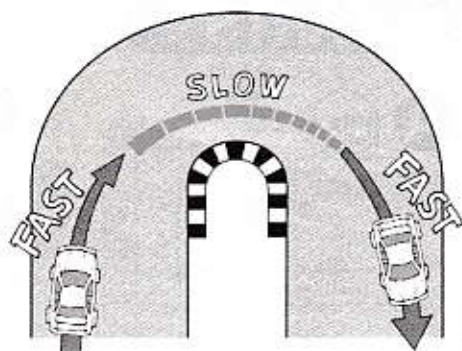
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことによいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

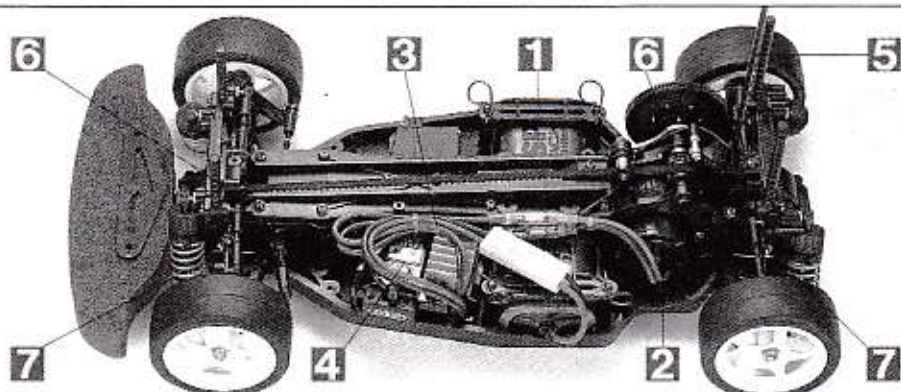
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

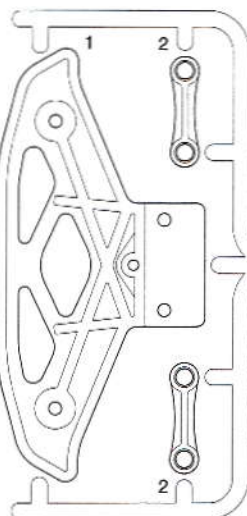
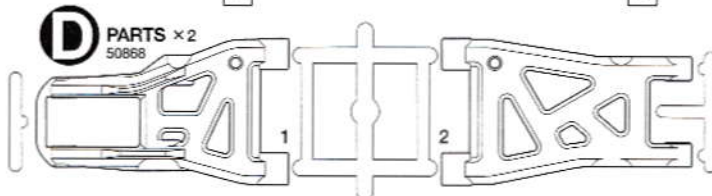
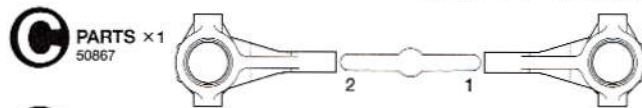
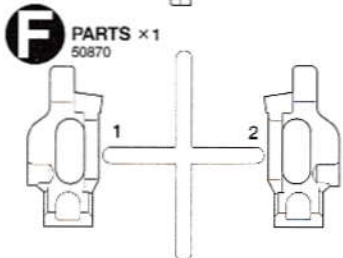
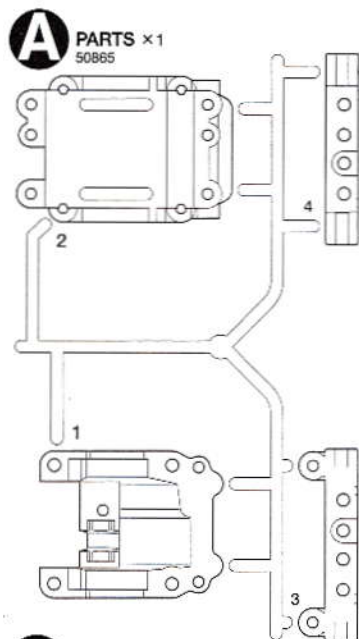
★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



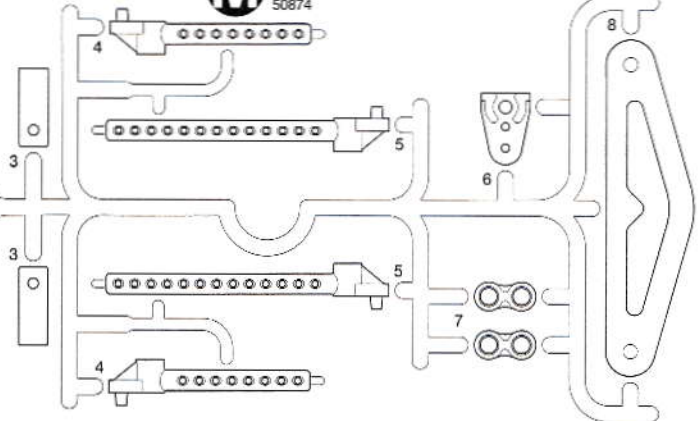
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

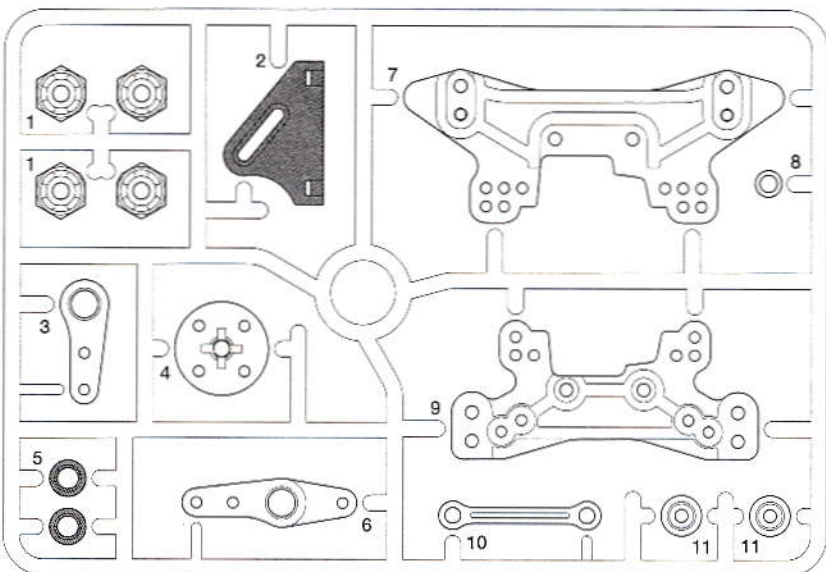


M PARTS ×1
50874

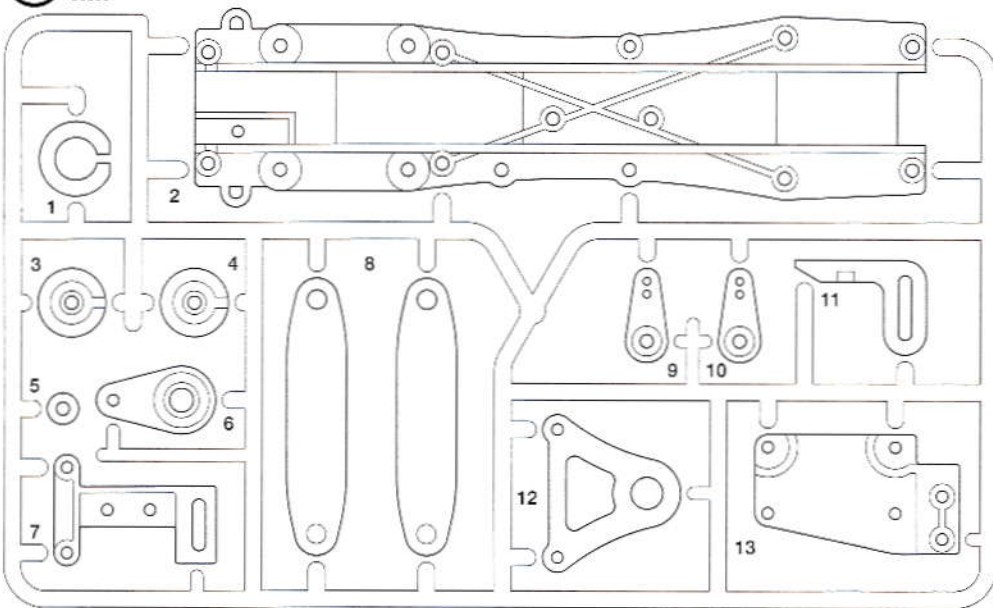


K PARTS ×1
50872

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



U PARTS ×1
50890

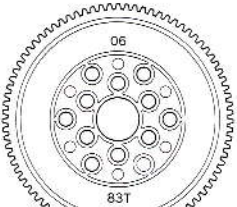
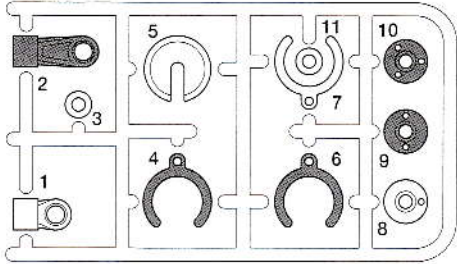


PARTS

V PARTS × 4
50598

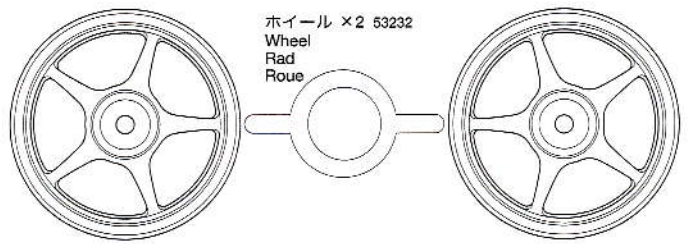
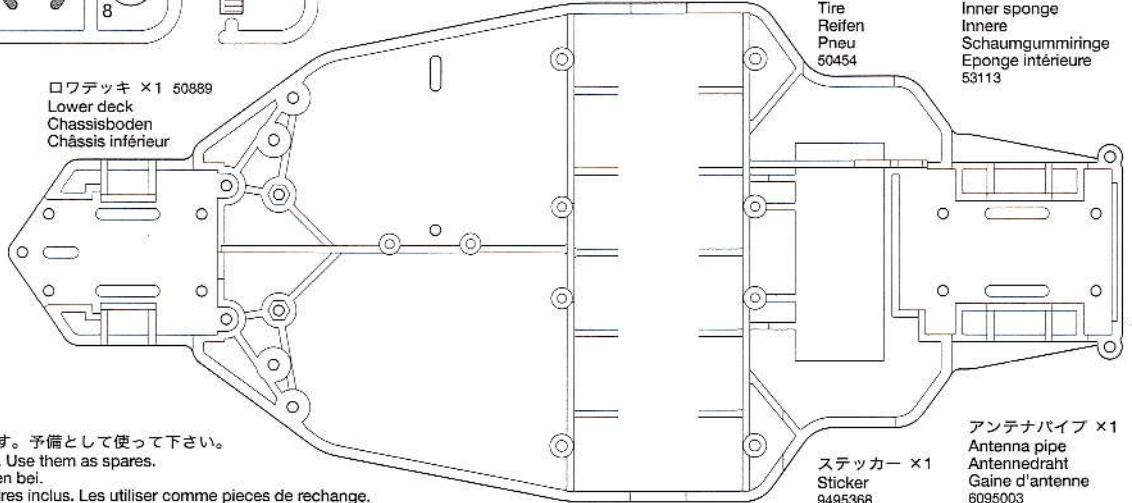
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

W PARTS × 4
50599



83Tスパークギヤ × 1
83T Spur gear
83Z Stirradgetriebe
Pignon intermédiaire 83 dents
50893

ロワデッキ × 1 50889
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur



ホイール × 2 53232
Wheel
Rad
Roue

ベルト(長) × 1
Drive belt (long)
Antriebsriemen (lang)
Courroie (long)
50876

ベルト(短) × 1
Drive belt (short)
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (court)
50876

ウレタンバンパー × 1
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs mousse
50881

タイヤ × 4
Tire
Reifen
Pneu
50454

インナー スポンジ × 4
Inner sponge
Innere
Schaumgummiringe
Eponge intérieure
53113

ステッカー × 1
Sticker
9495368

アンテナパイプ × 1
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne
6095003

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A 1~6

9415771

MA1 × 1 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
9805729

MA2 × 2 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
9805629

MA3 × 9 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577

MA4 × 6 2×13mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
9805730

MA5 × 4 9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50602

MA6 × 4 2mm Eリング
E-Ring
Circlip
50588

MA7 × 2 3×23mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
9805780

MA8 × 2 3×48.5mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
9805681

MA9 × 2 3×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
9805682

MA10 × 2 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
9805240

MA11 × 2 1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53126

MA12 × 2 840 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
9805672

MA13 × 2 1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53008

MA14 × 8 5mm ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
50592

MA15 × 4 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
50675

MA16 × 2 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
50602

MA17 × 4 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
50602

MA18 × 6 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
50602

MA19 × 1 ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
9805368

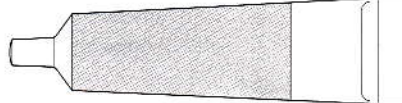
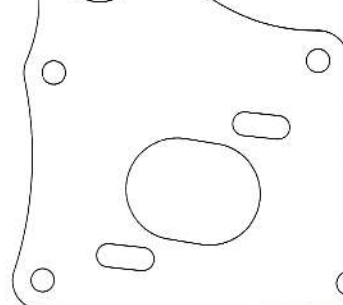
MA20 × 1 ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
9805368

MA21 × 2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
50883

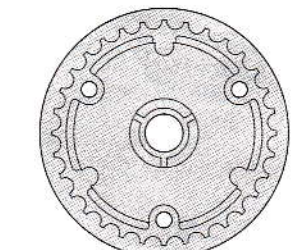
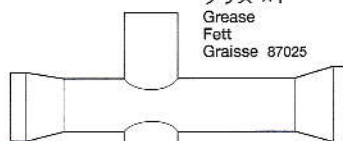
MA22 × 2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
50823

MA23 × 2 ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
9805731

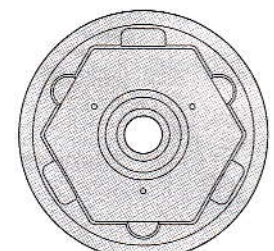
MA24 × 1 3455490
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



グリス × 1
Grease
Fett
Graisse 87025



MA25 × 2 32T ギヤデフプーリー
32T Gear differential pulley
32Z Differential-Antriebsrad
Poulie de différentiel 32 dts
50891



MA26 × 2 デフハウジング
Diff housing
Differential-Gehäuse
Logement de différentiel
50891



アンチウェアグリス × 1
Anti-wear grease
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure
53439

十字レンチ × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038

板レンチ × 1
Wrench
Mutterschlüssel
Clé 4305026

B 7~13

9415772

- MB1** ×2 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB2** ×6 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** ×11 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB3** ×2 3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB4** 3×18mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- MB5** ×1 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- MB6** ×1 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop
- MB7** ×1 3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- MA6** ×4 2mm Eリング
E-Ring
Circlip
- MA8** ×2 3×48.5mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA10** ×2 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MA11** ×2 1510ヘアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA13** ×2 1150ヘアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA14** ×10 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- MA15** ×4 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MA19** ×1 ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
- MA20** ×1 ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
- MA21** ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
- MA22** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
- MB11** ×1 センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
- MB12** ×2 ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnnettes de direction
- MB13** ×2 15Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie
- MB14** ×1 キャップ
Cap
Kappe
Capuchon
- MB15** ×1 フーリストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
- MA23** ×2 ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
- 六角棒レンチ(1.5mm) ×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

C 14~29

9415773

- MB6** ×1 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop
- MB7** ×2 3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- MC4** ×3 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC5** ×1 2.5mm Eリング
E-Ring
Circlip
- MA6** ×8 2mm Eリング
E-Ring
Circlip
- MA7** 3×23mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- MB4** 3×18mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
- MB9** ×4 2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MC6** ×8 3mm Oリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
- MC7** ×2 4×5.6mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
- MC8** ×1 4.5×7.4mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
- MA13** ×4 1150ヘアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC9** ×4 850ヘアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC10** ×3 730ヘアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MC11** ×1 テンショナーポスト
Tension post
Metallschelle Spannrad-
Stab
Axe de tension
- MA14** ×4 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
- MA15** ×6 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MC12** ×1 50477 25T ピニオンギヤ
25T Pinion gear
25Z Motorzitzel
Pignon moteur 25 dents
- 六角棒レンチ(2.5mm) ×1 50038
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2.5mm)
Clé Allen (2.5mm)
- ダンパーオイル ×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs 7795001
- ナイロンバンド ×7
Nylon band
Nylonband
Collier nylon 50595
- 両面テープ ×1 50171
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
- MC13** ×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- MC14** ×4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
ressort hélicoïdal
- MC15** ×4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
- MC16** ×4 六角マウント
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage
- MC17** ×8 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- MC18** ×4 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

★スペアパーツ、オプションパーツなどの部品請求には、別紙のカスタマーサービスカードが必要です。部品請求をなさる方は別紙のカスタマーサービスカードに氏名、住所、郵便番号、電話番号を記入し、必要部分を○でかみ代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型カスタマーサービスにお申

し込み下さい。ご送金は郵便振替もご利用いただけます。
《お問い合わせ電話番号》静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月~金曜日) ▶ 8:00~20:00
土、日、祝日 ▶ 8:00~17:00

58274 RCC TA04-S Chassis Kit

TAMIYA
株式会社タミヤ
静岡市恩田原3-7 〒422-8610

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

50889	TA04 Lower Deck
50865	TA04 A Parts (Front Gear Case) (A1-A4)
50866	TA04 B Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50867	TA04 C Parts (Front Upright) (C1 & C2)
50868	TA04 D Parts (Sus. Arm) (D1 & D2, 2 pcs.)
50869	TA04 E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
50870	TA04 F Parts (Front Hub Carrier) (F1 & F2)
50872	TA04 K Parts (Damper Stay) (K1-K11)
50874	TA04 M Parts (Bumper) (M1-M8)
50890	TA04 U Parts (Upper Deck) (U1-U13)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit 2 V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit 2 W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50893	TA04 Spur Gear Set (06 Module, 83T)
53232	*1 1/10 One-Piece Racing Spoke Wheels (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tires (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
50881	TA04 Urethane Bumper
50876	TA04 Drive Belt Set (Long & Short)
9415771	Metal Parts Bag A
9415772	Metal Parts Bag B
9415773	Metal Parts Bag C
9805729	3x21mm Tapping Screw (MA1 x5)
9805629	3x12mm Tapping Screw (MA2 x4)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)
9805730	2x13mm Tapping Screw (MA4 x10)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA5 x2, MA16 x1, MA17 x2, MA18 x3)
50588	2mm E-ring (MA6 x15)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9805780	3x23mm Turn-Buckle Shaft (MA7 x4)
9805681	3x48.5mm Shaft (MA8 x4)
9805682	3x30mm Shaft (MA9 x2)
9805240	3mm O-ring (Black) (MA10 x7...etc.)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (MA11 x2)
9805672	840 Ball Bearing (MA12 x2)
53008	1150 Sealed Ball Bearing (MA13 x4)
50592	5mm Ball Connector (MA14 x10)
50875	5mm Adjuster (MA15 x8)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA19 & MA20, 1 pc. each)
50883	*1 39mm Drive Shaft Set (MA21 x2)
50823	*1 TG10 Wheel Axle (MA22 x2)
9805731	Urethane Bushing (MA23 x4)
3455490	Motor Plate (MA24)
50891	*1 TA04 Gear Diff. Pulley (MA25 & MA26, 1 pc. each)
9805575	3x18mm Tapping Screw (MB1 x2)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB2 x10)
9805761	*1 3x18mm Turn-Buckle Shaft (MB4 x2)
50576	3mm Grub Screw (MB5 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB5 x4)
2220001	3mm Lock Nut (MB6 x1)
9805683	3x25.3mm Shaft (MB8 x2)
50594	2x10mm Shaft (MB9 x10)
50882	TA04 King Pin Set (MB10 x4)
3455500	Center Shaft (MB11)
9805674	Steering Post (MB12 x2)
50878	TA04 Center Pulley (MB13 & MB14)
3455496	Pulley Stopper (MB15)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC1 x5)
9805746	3x8mm Cap Screw (MC2 x2)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC3 x4)
50586	3mm Washer (MC4 x15)
9805781	2.5mm E-ring (Black) (MC5 x5)
50597	Damper O-ring (Red) (MC6 x10)
3585060	4x5.6mm Flanged Tube (MC7 x1)
3454051	4.5x7.4mm Flanged Tube (MC8)
53030	850 Sealed Ball Bearing (MC9 x4)
53047	730 Sealed Ball Bearing (MC10 x4)
3455501	Tension Post (MC11)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set (MC12...etc.)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit 2 Piston Rod (MC13 x2)
9805676	Coil Spring (MC14 x4)
50600	CVA Mini Shock Unit 2 Oil Seal (MC15 x6)
9805732	Hex Screw Mount (MC16 x4)
50197	Snap Pin Set (MC17 x5, MC18 x10)
7795001	Damper Oil #900 (2 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
4305026	Wrench
53439	Anti-Wear Grease
537025	Ceramic Grease
6095003	Antenna Pipe (30cm) (White)
9495368	Sticker
1050039	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

50357	*2 22T, 23T AV Pinion Gear Set
50873	TA04 Spur Gear Set (04 Module)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (4 pcs.)
53405	*3 0.4 Pinion Gear (34T, 35T)
53406	*3 0.4 Pinion Gear (36T, 37T)
53407	*3 0.4 Pinion Gear (38T, 39T)
53411	TA04 Front One-Way Unit
53420	*3 0.4 Pinion Gear (40T, 41T)
53421	*3 0.4 Pinion Gear (42T, 43T)
53422	*3 0.4 Pinion Gear (44T, 45T)

53423	*3 0.4 Pinion Gear (46T, 47T)
53424	*3 0.4 Pinion Gear (48T, 49T)
53425	*3 0.4 Pinion Gear (50T, 51T)
53426	TA04 Racing Body Mount
53427	TA04 Hard Suspension Arm
53428	TA04 Hard Rear Upright
53436	TA04 Ball Differential Unit
53437	TA04 Aluminum Motor Heat Sink
53438	TA04 Universal Shaft Set (2 pcs.)
53440	On-Road Tuned Hard Spring Set
53441	TA04 Color Stabilizer Set (Front)
53442	TA04 Color Stabilizer Set (Rear)
53450	TA04 Center One-Way Unit

53452	TA04 Aluminum Hub Set for Spur Gear
53458	TA04 Racing Hub Carrier Set
53460	TA04 Carbon Damper Stay (Front)
53461	TA04 Carbon Damper Stay (Rear)
53462	TA04 Aluminum Diff. Pulley
53463	TA04 Low Friction Belt (Front)
53464	TA04 Low Friction Belt (Rear)
53465	TA04 Carbon Upper Deck
53466	TA04 Carbon Lower Deck
53472	TA04 Toe-In Rear Uprights

*2 Only 23T can be used.
*3 Use in combination with 50873.

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

TA04-S CHASSIS KIT

1/10 電動RC 4WDレーシングカー TA04-S シャーシキット

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご注文にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



袋詰A	4,000円	9415771
ギヤボックスジョイント長・短(各1個)	520円	9805368
モータープレート	280円	3455490
ウレタンブッシュ(4個)	200円	9805731
840ベアリング(2個)	800円	9805672
3mm Oリング(黒・7個)	120円	9805240
3x48.5mmステンレスシャフト(4本)	250円	9805681
3x30mmステンレスシャフト(2本)	180円	9805682
3x23mmターンバックルシャフト(4本)	330円	9805780
3x21mmタッピングビス(5本)	180円	9805729
3x12mmタッピングビス(4本)	170円	9805629
2x13mmタッピングビス(10本)	200円	9805730
板レンチ	120円	4305026
袋詰B	3,000円	9415772
センターシャフト	240円	3455500
ブリーフストッパー	280円	3455496
ステアリングポスト(2個)	320円	9805674
3mmロックナット(1個)	90円	2220001
3x25.3mmステンレスシャフト(2本)	180円	9805683
3x18mmターンバックルシャフト(2本)	280円	9805761
3x18mmタッピングビス(2本)	150円	9805575
袋詰C	2,700円	9415773
コイルスプリング(4本)	350円	9805676
テンションポスト	200円	3455501

六角マウント(4個)	300円	9805732
4.5x7.4mmフランジパイプ	150円	3454051
4x5.6mmフランジパイプ(1個)	130円	3585060
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
3x8mmキャップスクリュー(2本)	180円	9805746
2.5mm Eリング(黒・5個)	200円	9805781
アンテナパイプ(30cm・白)	270円	6095003
ステッカー	550円	9495368
説明図	600円	1050039

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

ロワデッキ	800円・270円	SP.889
Aパーツ	600円・200円	SP.865
Bパーツ	700円・200円	SP.866
Cパーツ	300円・160円	SP.867
Dパーツ	600円・200円	SP.868
Eパーツ	300円・160円	SP.869
Fパーツ	300円・200円	SP.870
Kパーツ	600円・240円	SP.872
Mパーツ	500円・200円	SP.874
Uパーツ	600円・240円	SP.890
Vパーツ	500円・160円	SP.598
Wパーツ	500円・160円	SP.599
83Tスパーギヤ	200円・90円	SP.893
ドライブベルト(長・短)	800円・120円	SP.876
ウレタンバンパー	250円・200円	SP.881
ホイール	500円・270円	OP.232
タイヤ	500円・270円	SP.454
インナーズポンジ	200円・160円	OP.113
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
スナップピン大x10、小x5	200円・90円	SP.197
25Tビニオンギヤ	400円・120円	SP.477
2.6x10mmタッピングビスx5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジx10	200円・80円	SP.576
3x10mmタッピングビスx10	100円・80円	SP.577
3x15mmタッピングビスx10	150円・80円	SP.583
3mmフッシャーx15	100円・80円	SP.586
2mm Eリングx15	100円・80円	SP.588
5mmビローボールx10	300円・80円	SP.592
2x10mmステンレスシャフトx10	150円・80円	SP.594
ナイロンバンドx10	150円・80円	SP.595
3mm Oリング(赤)x10	150円・80円	SP.597
オイルシールx6	200円・80円	SP.600
ピストンロッドx2	150円・80円	SP.601
ベベルギヤ小x3、大x2、ベベルシャフトx1、9mmフッシャー	300円・90円	SP.602
ホイールアクスルx2	450円・120円	SP.823
5mmアジャスターx8	200円・90円	SP.875
15Tブリーフx2、キャップx1	500円・90円	SP.878
キングピンx4	150円・90円	SP.882

ドライブシャフトx2	600円・90円	SP.883
32Tギヤデブリーフx1、デブハウジングx1	450円・160円	SP.891
1150ラバーシールベアリングx4	1,200円・120円	OP.8
850ラバーシールベアリングx4	1,600円・120円	OP.30
730ラバーシールベアリングx4	1,500円・120円	OP.47
1510ラバーシールベアリングx2	1,200円・120円	OP.126
アンチウェアグリス	500円・120円	OP.439
ダンパーオイル#900x2	400円・90円	AO.5001
セラミックグリス	400円・160円	87025

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》 お近くの郵便局にある郵便払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込み下さい。

《タミヤカード》 タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、当社カスタマーサービスでお問合わせください。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
営業時間 東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)
平日(月~金曜日)▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

For Japanese use only! ITEM 58274

住所

電話 () -

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

